

Zarząd Miejski w Białymstoku

Protokoły posiedzeń Miejskiej Rady Narodowej

Str 1-4

31. VIII. - 29. XII. 1944 r.



16

Protokół
z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku

Dnia 31 sierpnia 1944 w sali przy ulicy Warszawskiej nr. 57 w Białymstoku odbyło się pierwsze posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej z następującym porządkiem dziennym:

1. Zagajenie - Dr. Sztachelski
2. Wybor Przewodniczącego
3. Uchwalenie regulaminu
4. Wybor pozostałych członków Prezydium
5. Sprawozdanie z dotychczasowej działalności M.R.N.
6. Powołanie Komisji
7. Odbudowa miasta

Posiedzenia rozpoczęło się o godz. 16.30 czasu środkowo-europejskiego przy obecności ob. Przewodniczącego Wojewódzkiej Rady Narodowej Dr. J. Sztachelskiego oraz 29 członków Rady.

1. Po zagajeniu posiedzenia przez ob. Przewodniczącego Wojewódzkiej R.N. Dr. Sztachelskiego i odczytaniu porządku obrad oraz listy członków M.R.N. powołanych decyzją Przewodniczącego woj. R.N. przystąpiono do wyborów Przewodniczącego M.R.N.

2. Na stanowisko Przewodniczącego M.R.N. ob. Dr. Sztachelskim została wysunięta kandydatura Mgr. Witolda Wenclika. Innych kandydatur nie zgłoszono. Na wyżej wymienione stanowisko Przewodniczącego M.R.N. w głosowaniu jawnym został jednogłośnie wybrany Mgr. W. Wenclik. *Przewodniczący oddał głosy za kandydaturą, który został przyjęty.*

3. ~~Na zajęciu Miejskiej Przewodniczącego na jego wniosek przez Mgr. J. Burakę został zreferowany projekt Tymczasowego regulaminu obrad Miejskiej R.N. w Białymstoku. W dyskusji nad projektem na wniosek radnego Ob. Oświecimskiego została przyjęta poprawka do regulaminu w przedmiocie tworzenia Komisji Rady przez skrócenie z Omawianego paragrafu wraź "kardorazowo". Wniosek radnego inżyniera Budryka by zachować obecny Regulamin jako tymczasowy zaś do opracowania stałego Regulaminu obrad powołać specjalną Komisję Regulaminową, po głosowaniu jawnym został przyjęty.~~

4. W wyborach do Prezydium Rady zostały podane następujące kandydatury: Pietkiewicz Jana, Jankowskiego Józefa, i inżyniera Gładysza Aleksandra na stanowiska wiceprzewodniczących oraz Mgra Burakę Józefa na stanowisko sekretarza. W dyskusji nad kandydaturami zabierali głos radni Ob. M. Oświecimski proponujący ze względu na ważność tych odpowiedzialnych stanowisk odroczyć wybory do następnego posiedzenia Rady oraz obywatele A. Borowski, T. Paszta i inni stojący na stanowisku zbyteczności takiego przedsięwzięcia z tych względów, że nie wszyscy przeciw radni nie znają osób kandydatów. W głosowaniu jawnym wniosek radnego Ob. M. Oświecimskiego upadł zaś radny Ob. inżynier A. Gładysz kandydatury swej nie przyjął wobec czego nastąpiło głosowanie nad kandydaturami radnych: J. Pietkiewicza, J. Janowskiego, i Mgr. J. Burakę. W głosowaniu jawnym kandydatury przeszły absolutną większością głosów, wobec czego skład Prezydium Rady ukonstytuował się w sposób następujący: Przewodniczący Mgr. W. Wenclik, wiceprzewodniczący Jan Pietkiewicz i Józef Janowski, sekretarz Mgr. Józef Burak.

5. W sprawozdaniu z dotychczasowej działalności Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku Przewodniczący M.R.N. Mgr. W. Wenclik przedstawił na wstępie stan w jakim się znalazł Białystok po okupacji niemieckiej. Zniszczenie miasta na skutek działań wojennych i pozbawienie go tych wszystkich dóbr, jakie posiadało ono jeszcze w okresie powojennych wojen 1918, 1939, 1941 roku, zburzyło całą gospodarkę i ekonomikę miasta, przed społeczeństwem zaś białostockim postawiło kwestję ponownego stworzenia tych dóbr. Ponieważ przed Zarządem Miasta powstał szereg palących spraw, wykonanie których ma decydujące znaczenie tak

w codziennym zyciu jak i dla dalszego rozwoju miasta przeto Zarząd Miejski z miejsca podjął się tych spraw z których sprawa wodociągu i elektrowni już w bliskiej przyszłości zostanie pomyslnie rozwiązana sprawa zaś aprowizacji miasta napotykająca na trudności spowodu 1/. wyniszczenie wszystkich zapasów przez ustępujących Niemców 2/. obowiązku rozkwaterowania i utrzymania armii czerwonej oraz 3/. dotychczas niezakończonych jeszcze organizacji rad gminnych i powiatowych, już teraz znajdujących się w stadium stabilizacji na tradycyjnych podstawach. Sprawa szkolnictwa została rozwiązana przez utworzenie w Białymstoku 2-u gimnazjów i 11 szkół powszechnych, zaś sprawa zdrowia i opieki społecznej przez zorganizowanie 3 szpitali, 3 aptek i kuchni dla ubogich przy ulicy Minskiej wydającej obiady dla 150-200 osób Sprawy rynku a zwłaszcza objawy spekulacji lokalami sklepowymi oraz unikania pracy przy pomocy świadectw handlowych zmusiły Zarząd Miejski do wydania zarządzenia odebrania świadectw handlowych wszystkim tym osobom które do 1 września b.r. nie utworzą tych przedsiębiorstw handlowych. Kwestja odbudowy miasta i związanej z tym pracy mieszkańców wobec braku rąk do pracy zmusza Zarząd Miejski do przeprowadzenia w przyszłości akcji pobicia do pracy niechętnych lecz pracowitych mieszkańców miasta. Przewodniczący zakończył swe przemówienie wyszczególnieniem urzędów dotychczas już zorganizowanych i działających z ramienia Zarządu Miejskiego. W dyskusji nad sprawozdaniem głos zabrali radni: ob. J. Czyż występujący z ramienia piekarzy s propozycją utworzenia piekarni spożywczych w szeregu punktów miasta i w lokalach pozostawionych przez żydów. Ob. Oswiecimski wnosząc wniosek o przerwaniu dyskusji podobne zaś sprawy proponując oddać właściwym komisjom Rady, Ob. Paszta podkreślając ten krok naprzód który już zrobił Zarząd Miejski oraz nawołując do dalszej ~~pracy~~ wspólnej pracy całego społeczeństwa białostockiego dla załatwienia całego szeregu palących kwestji. Po przemówieniu radnego Paszty na przypomnienie wiceprzewodniczącego J. Pietkiewicza, wpłynął wniosek radnego M. Oswiecimskiego o przerwaniu dyskusji i przyjęcie sprawozdania z dotychczasowej działalności Zarządu Miejskiego do wiadomości, wniosek ten został podany pod głosowanie. W głosowaniu jawnym wniosek ten przeszedł jednogłośnie, wobec czego przystąpiono do kolejnego punktu obrad.

6. Na wstępnie przewodniczący M. R. N. Mgr. W. Wenclik zaproponował Radzie utworzenie następujących komisji: a. Komisji Apropizacyjnej b. Komisji Regulaminowej c. Kom. Opieki Społecznej d. Kom. Odbudowy e. Kom. Oświaty f. Kom. Finansowej. Wniosek ten został przyjęty jednogłośnie, wobec czego w skład poszczególnych komisji zostały zgłoszone następujące kandydatury: a. do Kom. Apropizacyjnej: ob. Borowski, Aleksander, Czyż Józef, Kosciński Zygmunt b. do Kom. Regulaminowej: ob. inż. Budryk Czesław, mgr. Burak Józef, Oswiecimski Michał c. do Kom. Opieki Społecznej: ob. Zdanowicz Antoni, Zielenkiewicz Zofia, Oswiecimski Michał. d. do Kom. Odbudowy ~~Wraz~~: ob. inż. Tryburski Jan, inż. Budryk Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Rutkowski Antoni e. do Kom. Oświaty: ob. Mgr. Burak Józef, Kuzmin Szymon, Paszta Tadeusz. W dyskusji nad kandydaturami w której zabierali głos radni T. Paszta, A. Borowski i inż. Cz. Budryk w składzie komisji nastąpiły następujące zmiany: 1. Ob. T. Paszta na własny wniosek został przeniesiony z Kom. Oświaty do Kom. Budowy, na wniosek zaś ob. Borowskiego radny T. Paszta przydzielony również do Kom. Regulaminowej 2. Ob. Paszkiewicz Mieczysław na wniosek radnego A. Borowskiego przeniesiony z Kom. Odbudowy do Kom. Oświaty 3. Na wniosek radnego inż. Cz. Budryka z obsadzenia Kom. Finansowej postanowiono wstrzymać się do czasu rozpoczęcia prac budżetowych. W powyższy sposób zmieniony skład komisji został podany poszczególnymi komisjami Radzie pod głosowanie i został przyjęty jednogłośnie w głosowaniu jawnym. W wyniku powyższego skład poszczególnych komisji utworzył się w sposób następujący: a. Komisja Apropizacyjna: ob. Borowski Aleksander, Czyż Józef, Kosciński Zygmunt b. Kom. Opieki Społecznej: ob. Zdanowicz Antoni, Zielenkiewicz Zofia, Oswiecimski Michał c. Kom. Odbudowy: ob. inż. Tryburski Jan, inż. Budryk Czesław, inż. Gładysz Aleksander, Rutkowski Antoni, Paszta Tadeusz



1. Komisja Oświaty: 00. mgr. Surak Józef, Kuzmin Szymon, Paszkiewicz
Mieszysław, 00. Kom. Regulaminowa: 00. inż. Budryk Czesław, mgr. Burak Józef, 2
Oświecimski Michał, Paszta Tadeusz.

7. Przechodząc do ostatniego punktu porządku obrad zostały odczytane dwa wnioski treści następującej: 1-szy wniosek: "Miejska Rada Narodowa upowaznia Zarząd m. Białegostoku do niewydawania do dnia 1 grudnia 1944 kartek żywnościowych wszystkim tym zdolnym do pracy mieszkańcom miasta Białegostoku którzy na wezwanie nie staną do trzydniowej pracy do odbudowy miasta" drugi wniosek treści następującej: "Miejska Rada Narodowa upowaznia Zarząd m. Białegostoku do niewydawania kartek żywnościowych wszystkim tym właścicielom koni i wozów, którzy na wezwanie nie stawiają się do dwutygodniowych prac związanych z odbudową miasta."

W dyskusji nad wnioskiem pierwszym ~~zakazki~~ w której zabrali głos Radni obywatele: Paszta Tadeusz, występujący przeciwko trzydniowej tylko pracy, inż. Gładysz Aleksander proponujący ustalić konkretny czas pracy i inż. Budryk Czesław występujący przeciwko zbyt długiemu czasowi pracy wychodząc z punktu widzenia tej pracy jako dorazniej mobilizacji na rzecz odbudowy miasta. Ostatecznie ustalony został tekst wniosku pierwszego, który w zmienionej redakcji otrzymał następujące brzmienie "Miejska Rada Narodowa upowaznia Zarząd miasta Białegostoku do niewydawania do dnia 1 grudnia kartek żywnościowych wszystkim tym zdolnym do pracy, mieszkańcom m. Białegostoku w wieku od 17-u do 55 lat obojda pici, którzy ~~na wezwanie~~ nie staną do pracy nad odbudową miasta."

Następnie na wniosek Radnego Borowskiego o przerwanie dyskusji w tym przedmiocie, który ten wniosek został przyjęty absolutną większością głosów, wniosek pierwszy w zmienionej redakcji został postawiony pod głosowanie i przyjęty jednomyślną uchwałą wszystkich Radnych.

Po odczytaniu wniosku drugiego został on przyjęty bez dyskusji z jednym tylko głosem sprzeciwu.

Na tym został wyczerpany porządek obrad i o godz. 20.15 pierwsze posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej zostało zamknięte.

Sekretarz

J. Surak

Przewodniczący

M. M. M.

Wiceprzewodniczący

posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku

Dnia 12 października 1944 r. w sali posiedzeń nr. 44 przy ul. Mickiewicza nr. 3 w Białymstoku, odbyło się drugie z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku. Obecni Prezydium Rady w składzie: Przewodniczący, Mgr Witold Wenclik, Wiceprzewodniczący Pietkiewicz Jan, Janowski Józef, sekretarz Józef Burak, oraz 28 radnych w osobach jak następuje: Rożycki Zygmunt, Kuzmin Szymon, Czyż Józef, Kosciński Zygmunt, Kujawa Franciszek, inż. Gładysz Aleksander, Józef D. bski, Rutkowski Antoni, Puszkiewicz Mieczysław, Borowski Aleksander, Zielenkiewicz Zofia, Dr. Brodowicz, Oswiecinski Michał., inż. Budryk Czesław, inż. Jan Tryburski, Srzednicki Janusz, Sawicka Ewelina, Dyszkiewicz Czesław, Sokoł Bolesław, Trzcinski Władysław, inż. Szymski Józef, Markowski Aleksander, Omeljanczyk Platon, Kobylak Aleksander, Aduzkiewicz Kazimierz, Szypulski Władysław.

W myśl ustawy o organizacji i zakresie działalności rad narodowych obowiązującej w tym zakresie zachowane i zebranie zdolne do przeprowadzenia prawomocnych uchwał. Posiedzenie rozpoczęło się o godzinie 10 minut 45 czasu środkowo europejskiego z następującym porządkiem dziennym:

- 1.) Zagajenie
- 2.) Ślubowanie nowowprowadzonych członków Rady
- 3.) Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia Rady
- 4.) Uchwalenie Regulaminu Obrad
- 5.) Sprawozdanie z działalności M.R.N.
- 6.) Sprawozdanie Komisji Oświaty
- 7.) Sprawy Apropozycji
 - rozkożenie kontyngentu na rolniczą ludność miasta B-toku
- 8.) Powołanie Kom. Finansowej, oraz ukompletowanie Kom. Apropozycyjnej, Oświaty i Opieki Społecznej.
- 9.) Wybór Kom. Rewizyjnej
- 10.) Ustalenie ilości Kom. Mieszkaniowych oraz wybór ich Przewodniczących
- 11.) Wybór jednego członka Prezydium Rady
- 12.) Wybór 2 delegatów z Prezydium Rady do Rady Wojewódzkiej.

Ad. 1. Zagajając zebranie Przewodniczący M.R.N. Mgr Witold Wenclik nawiązując do akademii żałobnych urządzonych w tym dniu w całym kraju wygłosił krótkie przemówienie okolicznościowe o bohaterko walczącej Warszawie poczym na jego wniosek wszyscy obecni na sali uczcili pamięć bohaterów poległych w walce o Warszawę przez powstanie i 3 minutową ciszę. Następnie Przewodniczący zaproponował poprawki porządku obrad, przez skreslenie ze spraw apropozycji sprawozdania kom. apropozycyjnej wobec uzasadnionej niemożności referenta Borowskiego Aleksandra brać udział w radzie podczas całego przebiegu obrad Rady oraz przez umieszczenie nowej sprawy wyborów kom. Rewizyjnej na porządku dziennym. Wniosek radnego ob. Kujawy Franciszka o przesunięciu spraw apropozycyjnych jako ważniejszych na miejsce sprawozdania kom. Oświaty wobec braku podtrzymania przez większość radnych, upadł i porządek obrad został przyjęty w brzmieniu następującym podanym na wstępie niniejszego protokołu.

Ad. 2. Przechodząc do następnego punktu porządku dziennego obrad Przewodniczący Rady zreferował ustawę o organizacji i zakresie działalności Rad Narodowych z dnia 11 września 1944 w części dotyczącej się delegowania przedstawicieli do Rad Narodowych przez partje polityczne i organizacyjne i organizacje społeczne i zawodowe oraz poinformował obecnych iż w myśl tej ustawy celem ukompletowania składu Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku na skutek przydzielonych przez Prezydium Rady mandatów z ramienia poszczególnych partii i zrzeszeń zostały delegowani następujące osoby: Srzednicki Janusz i Jazwinski Aleksander z ramienia Stronnictwa Ludowego, Sawicka Ewelina i Dyszkiewicz Czesław z ramienia Polskiej Partii Robotniczej, Sokoł Bolesław i Trzcinski Władysław z ramienia Polskiej Partii Socjalistycznej, inż. Szymski Józef i Markowski Aleksander z ramienia Związku Rewizyjnego Spółdzielni, Omeljanczyk Platon i Kobylak Aleksander z ramienia Związku

2
Nauczycielstwa Polskiego, Aduszkiewicz Kazimierz z ramienia Zrzeszenia Drobnych Kupców, i Szypulski Władysław z ramienia Pracowników Teatru. Związek Pracowników Umysłowych proszony o dwóch delegatów do chwili obecnej przedstawiciele swych nie zgłosili. Po sprawdzeniu obecności i krótkim

przemówieniu Przewodniczącego Rady nowowprowadzeni członkowie oprócz nieobecnego Jazwińskiego Aleksandra zbliżyli się do stołu Prezydium gdzie w wiel-

kim skupieniu powtórzyli za Przewodniczącym rolę ślubowania.
Ad 3. Po odczytaniu protokołu z poprzedniego posiedzenia M.R.N. w Białymstoku przez Sekretarza Rady Miejskiej Mgr Józefa Buraka, protokół ten został przyjęty bez dyskusji i poprawek.

Ad 4. Po zreferowaniu przez radnego inż. Budryka Czesława prac komisji Regulaminowej i opracowanego przez nią projektu Regulaminu Obrad Rady Projekt ten został odczytany przez Sekretarza Rady. Wniosek radnego inż. Fryburskiego Jana by przyjęc Regulamin jako obowiązujący, że każdy z członków Rady może go przeczytać jeszcze raz dokładnie w sekretarjacie Rady poprawki zaś zostaną zgłoszone i rozpatrzone na następnym posiedzeniu Rady, przy 1 głosie wstrzymującym się przeszedł w głosowaniu jawnym.

Ad 5. Sprawozdanie z działalności Zarządu Miejskiego za czas od wyzwolenia z pod okupacji niemieckiej do chwili obecnej złożył Przewodniczący Rady Mgr Witold Wenclik. Sprawozdanie swe Przewodniczący poprzedził zanalizowaniem stanu prawnego instytucji Rad Narodowych, oraz wyjaśnienia ustawowego tych spornych kwestii i znaków zapytania które istniały jeszcze podczas pierwszego posiedzenia Rady, a które obecnie zostały wyjaśnione dzięki przysom prawnym, zwłaszcza zaś dzięki ustawie o organizacji i zakresie działalności Rad Narodowych, oraz temu pozytywnemu stanowisku jakie zajęto na zjeździe Przewodniczących Rad w Lublinie odnośnie ustawy z 1933 r o samorządzie terytorialnym. Przechodząc do samego sprawozdania z działalności Zarządu Miejskiego w Białymstoku złożył go Przewodniczący poszczególnymi Wydziałami w sposób jak następuje:

Wydział Aprowizacyjny miał do tego czasu wielkie niedomagania. Niedomagania te zawsze powstawały z winy Zarządu Miejskiego gdyż 1.) wyższą instytucją od której w znacznej mierze zależał tok tych spraw jest urząd wojewódzki 2.) Białystok jako miasto nie jest samowystarczalne. Sprawy aprowizacji od samego początku stworzyły szereg palących kwestii. Pierwszą taką kwestią był chleb. Był czas że z zaopatrzeniem w chleb było bardzo źle, kiedy istniały szalone kolejki w we wszystkich piekarniach. Sytuacja ta wytworzyła się na skutek bliskości frontu i związanej z tym potrzeby aprowizowania wojska jak również wobec braku transportu i młynów. Ostatnio ten stan rzeczy wyjaśnił się na dobre, ponieważ młyn przy ul. Stonimskiej przeszedł od wojska na potrzeby miasta oraz z transportem polepszyło się. Dzięki to możliwość zaopatrzyć w chleb i inne artykuły nie tylko pracujących ale i ich rodziny. W najbliższych dniach sprawa zostanie całkowicie rozwiązana bowiem wobec uruchomienia nowej turbiny w elektrowni miejskiej będą mogły ruszyć dalsze młyny pracujące na napędzie elektrycznym. Ilość i jakość mąki polepszy się również. Obecnie na terenie miasta jest 12 piekarni, otworzono jeszcze 6 ale i ta ilość nie jest jeszcze wystarczająca. Niektóre artykuły między innymi mięso zostały rozdzielone na miasto z powodu niewielkiej ilości lub niemożności podziału, zostały rozdzielone na stołówki, sierosinse i szpitale. Podobna sytuacja wypadła z rybą, z którą po rozdzieleniu między wojskiem, województwem i innymi instytucjami, Zarządowi Miejskiemu z 400 kg pozostało do rozdziału na listy tylko 170 kg. W przyszłości Białystok dostanie 20 ton ryby która będzie rozdzielona na większą ilość pracujących. Wobec tego że z chwilą wydania nowych kart żywnościowych chleb i inne artykuły spożywcze otrzymają również i członkowie rodzin pracujących więc z siłą rzeczy część stołówek zostaje zlikwidowana a zaoszczędzone stąd artykuły spożywcze zostaną przydzielone szko-

łom na dożywianie uczni.
Sprawa opału nastęrcza duże trudności wobec faktu iż na Białystok według prowizorycznych podliczeń trzeba 60 tys. m³ drzewa, lecz nawet tej ilości nie ma na czym przywieźć wobec braku transportu. Zamierzony pierwotnie dowoz furmankami odpada z powodu mającego się odbyć poboru koni, przewoz z koleją nie realny z tego powodu iż możnaby jedynie było dysponować pustymi wagonami wracającymi z frontu, a więc z tych okolic gdzie jest najmniej lasów. Dla szkół i instytucji wydaje się narazie drzewo z zapasów białostkich, zaopatrzenie zaś ludności cywilnej do tego czasu ze względu

przytoczonych jest kwestja otwarta. Gorzej rowniez przedstawia sie trzecia kwestja, ktora jest sprawa aprowizacji. Zasadnicza trudnosc w wymierzeniu kontygentu dla ludnosc rolniczej miasta Bialegostoku przedstawia brak organizacji administracyjnej, bialegostockich przedmiesc nie posiadajacych tych wzadz administracyjnych jakie posiadaja administracyjnie zorganizowane gminywiejskie. Do tego czasu b raki te starał się obejsc Zarząd Miejski w ten sposob, iż do współpracy nad wymierzaniem i sciąganiem kontygentu, powoływał sołtysow przedmiesc ktorzy pomagali też urzędnikom samorządowym w ich czynnosciach przygotowawczych celem sporządzenia spisow kontygentowych.

W dzial zdrowia ma pod starym zarzadem 3 szpitale (przy szpitalu Nr.1 znajduje się ku rowniez kuchnia mleczna dla chorych), 3 przychodnie 2 lekarzy szkolnych, 2 dezynfektorow, 3 lekarzy rejonowych. Czynnny jest rowniez 1 Rentgen przy ulicy Legionowej 12, drugi zas w szpitalu Czerwonego Krzyza po drobnym remoncie bedzie uruchomiony wkrótce. Po niewielkim stosunkowo remoncie zostanie otwarta Laznia Miejska przy ul. Słonimskiej, ktora na cele Zarządu Miejskiego może dawac pokazny dochod. Wszystkie apteki pracujace dotychczas z ramienia Wydzialu Zdrowia na podstawie zarządzenia wzadz centralnych w Lublinie staly się państwową prywatną własnoscia wychodząc tym samym z pod kierownictwa Wydzialu Zdrowia. Wśród glównych brakow daje się odczuc brak pogotowia ratunkowego w miescie oraz lekow zwlaszcza niezbednych, w wypadkach przeroznych epidemii.

Wydzial Opieki Spolecznej wyłączony z Wydzialu Zdrowia jako jednostka samodzielna, prowadzi szereg zakladow i instytucji opieki spolecznej: jako wazniejsze z nich, są: kuchnia dla ubogich, 2 domy starcow, sierociniec, zaklad wychowawczy w Supraslu i 2 przedszkola, a wiec wszystkie te instytucje ktore istniały w 1939 roku. Oprocz wymienionych zakladow, Wydzial ten rozwija pomoc i opieke spoleczna, droga udzielania zapomog pienięznych lub innych. Ze względu na brak funduszw jest dzialalnosc skromna i pozostawia jesze duzo do życzenia. O dnoszosci spraw zdrowia i opieki spolecznej posrednio rozstrzygnaly wzadze centralne w Lublinie przysylajac z restortu na potrzeby tych dzialow dotacje w wysokosci 550 000 zł.

Wydzial Oswiaty i Kultury spełnia swe zadania najlepiej. Dzieci z wielkim entuzjazmem garną się do nauki, rodzice zas duzo swej pomocy udzielaja szkole. Wobec braku budynkow nauka odbywa się na 2 zmiany. Do obecnych czasow na pierwsze potrzeby Zarząd Miejski udzielim szkolom szkła, drzewa i innego paliwa, w przyszłosci zas szkoły otrzymaja swiatlo, wode i opał.

Wydzial techniczny przedstawia duzo brakow, przy ktorzych ogromne mozliwosci scieraja się, z ogromnymi niemozliwosciami. Domy w miescie są rozbierane przez ludnosc i wojsko na opał i gdy tak pojdzie dalej to całe miasto zniknie bo zostanie rozebrane. Zarząd Miejski nie może zapobiec temu gdyż nie ma odpowiednich rak do pracy, a tych robotnikow ktorzych ma niemoze odpowiednio wyzej cen rynkowych wyposażyć, i tym zmusic do pracy.

By przeszkodzie kradziezy przez ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~, pozbawienie jej obiektu, 8 domow zupełnie niezdatnych do użytku zostalo sprzedane z przetargu dla osob ktorzych domy zostaly zniszczone na skutek dzialan wojennych. Aby utrzymac porządek w miescie i reszte miasta zachowac od zagłady zostala powołana specjalna komisja opieki nad opuszczonymi domami sklad ktorej weszli ob. ob. Janowski, inż. Skupinski, Jworski i Szleger. Po Apropowizacji ktora juz ruszyła z miejsca sprawa nabrala cech najwiekszej donoslosci: gdyż w wypadku jej zaniedbania grozi zniszczeniem całego miasta. Po ustapieniu niemcow wobec braku rak, do pracy nad uporządkowaniem miasta przy pomocy Związkow Zawodowych przeprowadzono akcje sprzątanania gruzow przez mieszkancow w ostatnim zas czasie umowiono się z wzadzami o przyslanie do pracy żołnierzy za stosownym wynagrodzeniem.

Wydzial Przemyslu i Handlu. Wobec przekazania fabryki mydła wojew. Wydzialo Przemyslu i Handlu oraz zgłoszenia się właścicieli prywatnych do fabryki wod mineralnych przy ul. Piwnej i do tartaku przy ul. Sienkiewicza, zostala w posiadaniu jedynie fabryka wod mineralnych przy ul. Ogrodowej. Fabryka ta jest wydzielona i bedzie tylko sadem wchodzic do bilansu.

Wydzial Mieszkaniowy-wobec mocy obowiazujacej starych ustaw i kodeksu zobowiazan przedstawia ze siebie ogromne nieporozumienie. Obecnie z chwila ukazania się ustawy o komisjach mieszkaniowych, otrzymal podstawy prawne ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ Na mocy tej też ustawy przestaje istniec jako

ia
obecne
nieob
wiel-
msto-
stał
Regul
jekt
arskie
ady
ri zas
gło-
enia
ady
zowani
o
as pie
z
ział
o
o
alnos
nymi
omagan
cja
dzki
ji
estia
bardzo
acja
eby
tatnio
skiej
o się.
jacych
jskiej
losc
12
cza-
miasto
lone
z ktor
Zarz
70 kg.
lona
n kart
człok
ikwido
szko-
według
losci
tnie
ewoz z
pusty
ajmniej
iałość
aw

k o
W-1
EM
W-1
W-1
W-1

osobny wydział przelewając się w szereg poszczególnych komisji. Za czas swego istnienia Wydział Mieszkaniowy załatwił przeszło 1000 spraw. Największą trudność i nieporozumienie w pracy wydziału tworzyła jedno-instancyjność, brak stanu prawnego, niektóre braki pomniejsze jak brak personelu i spreczne interesy ubiegających się o mieszkania. Wydział gospodarczy-doprowadził gmach byłej izby skarbowej do stanu używalności. Do Wydziału Gospodarczego należy również Rzeźnia Miejska gdzie podobnie przeprowadza się prace mające na celu używanie, częściowo jest już to wykonane i Rzeźnia Miejska przystąpiła do pracy nad ubojem bydła. Opłaty za ubój z podziałem na kontygentowy i ubój z wolnej ręki zostały już wyznaczone przyczym ostatnie są 15-krotnie wyższe. Pobiera się również odpowiednie opłaty za urzędowe badanie mięsa przywożonego oraz od stoisk i furmanek w halach miejskich. Spory dochód przyniosły Zarządowi Miejskiemu ogrody miejskie ze sprzedaży kwiatów i warzyw. Wodociąg Miejski tylko chwilowo nie dostarczał wody z powodu zmiany starego nieekonomicznego motoru na nowy. Podobnie ma się rzecz z Elektrownią Miejską, która wobec uruchomienia nowej turbiny już w tych dniach da miast swoją własną energię elektryczną. Braki jakie istniały a częściowo i obecnie istnieją w zamierzeniach Wydziału Gospodarczego były i są wynikiem braku rąk do pracy.

Wydział Administracyjny - przeprowadził spis gospodarstw rolnych i zorganizował dostawę furmanek. Wydał też sporo tymczasowych dowodów osobistych. Wydział Finansowy - wobec niesamowystarczalności miasta i związanymi z tym stanem dotacjami skarbu państwa oraz wobec braku podstaw podatkowych do tego czasu nie mógł należycie rozwinąć swojej działalności. Prace właściwe Wydziału Finansowego rozpoczną się wkrótce w związku z preliminarzem budżetu.

Po wyszczególnieniu niektórych danych tyczących się ilości pracowników przy sprawozdaniu Wydziału Prezydialnego oraz ogólnej charakterystyki Komendy O.P.L. przewodniczący Rady zakończył swe przemówienie sprawozdawcze informacją o ogrodkach pracowniczych (działkowych) mających powstać na skutek mającego nastąpić rozparcelowania na ten cel 54 ha majątku Dojlidy.

Ad6. Po 15-minutowej przerwie zarządzonej po sprawozdaniu Przewodniczącego Rady głos na sprawozdanie Komisji Oświaty i Kultury otrzymał ob. Adam Szymon. W sprawozdaniu swoim prelegent poinformował obecnych iż do chwili obecnej Komisja Oświaty odbyła 2 posiedzenia z których pierwsze było zapoznawczo-informacyjne, na drugim zaś posiedzeniu Komisja zajęła się szczegółowiej sprawą biblioteki miejskiej w którym to przedmiocie między innymi postanowiła się zwrócić do ludności miasta z apelem o zwrot książek bibliotecznych, znajdujących się u osób prywatnych, za wynagrodzeniem w postaci kilkumiesięcznego bezpłatnego korzystania z biblioteki. Sprawozdanie swe zakończył referent wnioskiem skierowanym do Rady o dodatkowy wybór do Komisji Oświaty jeszcze 2 członków, a to celem rozwinięcia normalnej i bardziej wydajnej pracy Komisji.

W dyskusji nad sprawozdaniem pierwszym zabrakł głos inż. Tryburski

Jan, podkreślając doniosłość wykonanej przez Zarząd Miejski pracy tak dokładnie zilustrowanej xxxxxx w obszernym sprawozdaniu Przewodniczącego, przemówca wyraził wielkie zdziwienie na niewspółmierność dwu zjawisk a mianowicie, na opłaty z hal niezmiernie niskie w porównaniu do bajecznie wysokich dochodów handlarzy oraz na niezmiernie niskie pensje urzędnicze wobec tych wymagań odpowiedzialnej i rzetelnej pracy związanych z osobą urzędnika. Na zakończenie prelegent wysunął wniosek by sprawozdania z działalności Zarządu Miejskiego przyjąć do wiadomości: za kwestje opłat z hal i pensji urzędniczych przekazać do rozpatrzenia właściwym komisjom. Stanowisko radnego Tryburskiego Jana poparł radny dr. Brodowicz Zygmunt wyrażając jednocześnie pożądanie by Zarząd Miejski nie mając środków na utrzymanie zapłacił wygorowanymi plac, zorganizował przynajmniej jednodzienną mobilizację pracy dla miasta. Z kolei przemawiał radny Srzednicki Janusz. Po zapytaniu o fabrykę mydła opuszczoną w sprawozdaniu Zarządu Miejskiego, które to zapytanie z miejsca zostało wyjaśnione przez Przewodniczącego Rady, ob. Srzednicki przededł do kwestji hal miejskich i Volksdeutscheów zarzucając Zarządowi Miejskiemu wydawanie zaświadczeń

20 5

przemysłowych dla tych ostatnich pomimo iż przepisy Manifestu Polskiego, Komitetu Wyzwolenia Narodowego z dnia 22. lipsa br. traktuje volksdeutschów jako zdrajcow narodu polskiego. Przemowienie swe ob. Szrednicki Janusz zakończył pożądaniem rewizji tych stosunków oraz odebrania zaświadczeń przemysłowych wszystkim volksdeutschom. Z repliką przeciwko inż. Tryburski mu wystąpił radny ob. Aduszkiewicz Kazimierz oświadczając między innymi kupcy niekradą bajonkich sum ze względu na brak towarów oraz brak obiegowej na rynku wewnętrznym. Sprawa volksdeutschów zajął się już Związek Drobnych Kupców w Białymstoku i w najbliższym czasie przedłoży spis kupców volksd. Zarządowi Miejskiemu.

Ad. 7. Wiceprzewodniczący Rady ob. Pietkiewicz Jan zreferował sprawę rozłożenia kontyngentu na ludność rolniczą miasta Białegostoku, poczem złożył do uchwały Rady 2 wnioski treści następującej:

- 1.) Miejska Rada Narodowa w Białymstoku postanawia ze względów na ogólny wysoki stopień zniszczenia zasiewów przez działania wojenne i nikły zbiór zwolnić od kontyngentu zbożowego i ziemniaczanego wszystkie gospodarstwa rolne poniżej 2 ha.
- 2.) Przyjmując pod uwagę fakt, że rozłożony kontyngent starożytny tylko część wyznaczonych kontyngentu, oraz że wysokość kontyngentu na 1 przyjęto maksymalną, Miejska Rada Narodowa uchwala zwrócić się do władz wyższych o przełożenie pozostałej ilości kontyngentu na inne powiaty, a to zgodnie z dekretem o Świadczeniach Rzeczowych.

Po dyskusji nad wnioskami w której zabierali głos radni ob. Zdanowicz Antoni wyrażając propozycję zwolnić od kontyngentów wszystkie gospodarstwa wobec zbyt słabych tegorocznych planów oraz inż. Tryburski Jan całkowicie popierający stanowisko swego poprzednika, nastąpiło głosowanie nad wnioskami. W głosowaniu jawnym 1 wniosek przeszedł 31 głosami przy 1 wstrzymaniu się, 2-gi wniosek przeszedł w głosowaniu jawnym 27 głosami przy 3 głosach wstrzymujących się. Z otrą krytyką przeciwko likwidacji stołówek wystąpiła ob. Sawicka Ewelina (P.P.R.), że instrukcja władz centralnych przewiduje przede wszystkim i w pierwszym rzędzie zaopatrzenia w żywność pracujących, przemowczyni uważa, iż w fakcie likwidacji stołówek tkwi zamach na te uprawnienia pracujących, którego kosztem zamierza się karmić nie pracujących. Przekazanie zaoszczędzonych w wyniku likwidacji stołówek produktów na cele dożywiania młodzieży szkolnej, jak jak zresztą cała akcja dożywiania ob. Sawicka uważa za nieaktualne wobec braku technicznych sił do podziału nadużyć jakie z pewnością tam nastąpią. Poważne zastrzeżenie budzi też kwestja czy traktować jednakowo dożywianie dzieci zamożnych i biednych rodziców. W sprawach mieszkaniowych ob. Sawicka wypowiedziała się z tym, że nie można osłaniać przepisem prawnym sprawy kamieniczników, lecz rozpatrywać te sprawy inaczej ze względu na trwającą wojnę. Z wyjaśnieniem w sprawie likwidacji stołówek z miejsca wystąpił wiceprzewodniczący Rady ob. Pietkiewicz Jan. Zdaniem jego gdy wszyscy członkowie rodzin pracujących otrzymali żywność, stołówki stały się zbędne, gdyż 1.) normalnym zjawiskiem człowieka normalnego mającego rodzinę jest zjedzenie obiadu w domu 2.) dla osób samotnych będą utworzone kasyne, gdzie wzamian za swe karty żywnościowe osoby te będą korzystać z całodziennego utrzymania. Kwestja dożywiania dzieci w szkołach jest bardzo aktualna i konieczna, ponieważ ze względu na spóźnienie w nauce i toczącą się wojnę może być wprowadzonych 6 lekcji wobec czego koniecznym jest stworzyć dzieciom warunki pracy. Sprawę technicznego podziału i opłaty za dożywianie już zostały rozstrzygnięte przez samych rodziców. W dalszym ciągu przemawiał radny ob. Koscinski Zygmunt, który wstał z zarzutem, że przez sprzedaż blachy i domów Zarząd Miejski sam dał demoralizujący przykład i tym samym zainicjował akcję rozbierania miasta, ob. Kobylak Aleksander proponując nie sprzedawać blachy na wies, lecz pozostawić ją na potrzeby miasta i wystąpił z wnioskiem co do równego traktowania dzieci w przy dożywianiu w szkole. Po wyjaśnieniu Naczelnika Wydziału Technicznego inż. Skupinskiego że jedynie brak sił roboczych potrzebnych do nagłych robot w mieście oraz brak transportu zmusiły wydział techniczny do zapłaty za to w naturze, blachą z domów spalonych, oraz wyjaśnieniu złożonym przez Przewodniczącą Rady

co do wszystkich spornych lub niejasnych kwestji sprawozdania, ponownie wpłynął wniosek radnego inż. Tryburskiego o przyjęcie do wiadomości sprawozdania Zarządu Miejskiego. Wniosek ten postawiono pod głosowanie przeszedł absolutną większością głosów w głosowaniu jawnym. Drugi wniosek inż. Tryburskiego o przekazanie odpowiednim komisjom sprawy opłat w halach oraz sprawy pensji urzędniczych przyjęto jednogłośnie w głosowaniu jawnym. Ad. 8. Zostały zgłoszone następujące kandydatury do Komisji Finansowej Fietkiewicz Jan, Dr. Brodowicz Zygmunt, Kujawa Franciszek, Dyszkiewicz Edward, Kobylak Aleksander. W głosowaniu jawnym kandydatury te przeszły 31 głosami przy jednym wstrzymującym się, na skutek czego skład komisji finansowej utworzył się w składzie wyżej podanym. Następnie po przedstawieniu sprawy przez Przewodniczącą Rady, że obecny skład Komisji Aprowizacyjnej, Oświaty i Opieki Społecznej liczącej po 3 członków w każdej z wymienionych komisji celem naświetlenia normalnej pracy winien być zwiększony co najmniej do 5 osób, zostały podane następujące kandydatury do poszczególnych komisji.

a.) Komisja Aprowizacyjna: ob. ob. Tryburski Jan, Owierko Jerzy, i inż. Szymki Józef.

b.) Komisja Oświaty: ob. Omeljanczyk Platon, i Szypulski Władysław

c.) Komisja Opieki Społecznej: ob. ob. Trzcinski Władysław, Dr. Brodowicz Zygmunt

Wobec tego, iż inż. Tryburski Jan kandydatury swej nie przyjął wyrażając w sekretarzu swej kandydatury do komisji Rewizyjnej nastąpiło głosowanie poszczególnymi komisjami. W głosowaniu jawnym jednogłośnie zostali wybrani wymienieni ob. radni, na skutek czego skład poszczególnych komisji razem z członkami tych komisji wybranymi na poprzednim posiedzeniu Rady utworzył się w sposób jak następuje

Komisja Aprowizacyjna: Borowski Aleksander, Czyż, Józef, Kosciński Zygmunt, Owierko Jerzy, Szymki Józef.

Komisja Oświaty: Burak Józef, Kuzmin Szymon, Puskiewicz Mieczysław, Omeljan Platon, Szypulski Władysław,

Komisja Opieki Społecznej: Zdanowicz Antoni, Zielenkiewicz Zofia, Oswiecimski Michał, ~~Trzcinski Władysław~~, Trzcinski Władysław, Dr. Brodowicz Zygmunt.

Ad. 9. Ponieważ w myśl uchwalonego regulaminu obrad Rady podczas wyborów Komisji Rewizyjnej Przewodniczącym najstarszym wiekiem radny przeto miejsc Przewodniczącą zajął Dr. Brodowicz Zygmunt. Na zaproszenie Przewodniczącej zebrania, zostały zgłoszone następujące kandydatury do Komisji Rewizyjnej: Markowski Aleksander, Sokoł Bolesław, inż. Tryburski Jan, Szrednicki Janusz, Oswiecimski Michał, inż. Budryk Czesław. Inż. Budryk Czesław kandydatury swej nie przyjął. Nastąpiło głosowanie nad pozostałymi kandydaturami. W głosowaniu jawnym 31 głosem przy jednym głosie wstrzymującym się zostali wybrani wyżej wymienieni obywatele wobec czego skład Komisji Rewizyjnej ukształtował się jak następuje: ob. ob. Markowski Aleksander, Sokoł Bolesław, Tryburski Jan, Szrednicki Janusz, Oswiecimski Michał.

Ad. 10. Na wstępie Przewodniczący Rady Mgr W. Wenclik, który znowu objął przewodnictwo posiedzenia referował, ustawę o komisjach mieszkaniowych, z dnia 7. 9. 1944, w części dotyczącej się tworzenia komisji Mieszkaniowych ich składu, i zakresu działalności oraz sposobu powołania przewodniczących tych komisji. Następnie zaproponował utworzenie na miasto Białystok 4 komisji Mieszkaniowych, zgodnie z podziałem miasta na 4 komisariaty. Wniosek ten został podany pod głosowanie i 31 głosami przy 1 głosie wstrzymującym się został przyjęty. Następnie Przewodniczący Rady podał następujących kandydatów na stanowiska Przewodniczących Komisji Mieszkaniowych wysuniętych z grona urzędników Wydziału Mieszkaniowego M. R. N. w Białymstoku przez Prezydium Rady.

- 1.) sędzia Skwarkowski Witold
- 2.) Marcewicz
- 3.) Antonienko
- 4.) Korzon Władysław

Nowych kandydatów nie zgłaszano, wobec czego po krótkiej dyskusji nad osobami kandydatów zgłoszonych przez Prezydium M. R. N. przystąpiono do głosowania. W głosowaniu jawnym bez głosów sprzeciwu i przy jednym wstrzymującym się kandydatury te zostały przyjęte i osoby Przewodniczących Komisji Mieszkaniowych ustaliły się jak następuje.

sędzia Okwankowski Witold - Wykształcenie wyższe, Uniwersytet Wileński,
Wydział prawny,

Marcewicz Eugeniusz - lat 41, wykształcenie średnie, 18 lat pracy
Korzon Władysław - lat 53, wykształcenie wyższe, Politechn. Petersburg. 30 lat pra
Antonienko Włodzimierz - lat 43, 4 kl. gimn. handlowego, 19 lat pracy biurowej

Ad. 11 Po zreferowaniu przez Przewodniczącego Rady art. 12¹ ustawy z dnia 11 września 1944 o organizacji i zakresie działania Rad "arodowych w przedmiocie składu Prezydium Rady na brakującego dotychczas członka Prezydium została wysunięta kandydatura ob. Sawickiej Eweliny (P.P.R.) w głosowaniu jawnym przy braku głosów wstrzymujących się i 2 głosach przeciw przeważającą większość głosów na prelegoczonka Prezydium została obrana wymieniona ob. Sawicka Ewelina.

Ad. 12. Przewodniczący Rady Mgr. Witold Wenclik odczytał art. 6² ustawy z dnia 11.9.1944 o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych w przedmiocie wyborów z Prezydium Rad "arodowych hierarchicznie niższych z przedstawicieli hierarchicznie wyższych Rad "arodowych. Po wyjaśnieniu Przewodniczącego iż on sam wchodził już w skład Wojewódzkiej Rady "arodowej na podstawie powołania z miesiąca sierpnia br. na przedstawicieli z grona Prezydium Miejskiej Rady "arodowej w Białymstoku do Wojewódzkiej Rady Narodowej zostały podane następujące kandydatury : Wiceprzewodniczącego Rady ob. Pietkiewicza Jana, oraz sekretarza Rady Mgr. Józefa Buraka. W głosowaniu jawnym kandydatury te przeszły bez głosów przeciw, przy 2 głosach wstrzymujących się w wyniku czego do Rady wojewódzkiej obrani zostali ob. Pietkiewicz Jan i Mgr. Józef Burak. Na tym wyczerpano porządek dzienny obrad o godz. 17 czasu sr. europejskiego drugie posiedzenie Miejskiej "ady Narodowej w Białymstoku zostało zamknięte.

Sekretarz
Miejskie Rady Narodowej

Mgr. Józef Burak.

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej
m. Białegostoku

(mgr. Wenclik Witold)

Uwaga do protokołu:

treść punktu 7-go poczynając od słów "Z ostrą krytyką przeciwko likwidacji stołówek" i do końca punktu 7-go jako mylnie przepisane na maszynie w tym punkcie winna znajdować się w punkcie 6-tym po wyrazach "przedłożyć spis kupców volksdeutschow Zarządowi Miejskiemu".

Sekretarz
Miejskiej "ady Narodowej

Mgr. Józef Burak.

projekt

Przewodnictwo

§1. 1) Na posiedzeniach Rady przewodniczy Przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej.

2) W razie nieobecności Przew. M.R.N. lub niemożności pełnienia przez niego czynności Przew. przewodniczy ~~Wiceprzew.~~ ^{Wiceprzew. Przewidm} według listy starszeństwa.

3.) Podczas wyborów Przew. M.R.N. ~~Wiceprzewodniczących~~ ^{Wiceprzew. Przewidm} i ~~starszego~~ ^{Przewidm} przewodniczą najstarszy wiekiem, a czynności sekretarza pełni najmłodszy wiekiem członek M.R.N.

4.) Podczas wyboru Komisji Rewizyjnej, członków Zarządu, w czasie rozpatrywania (Kom. Rewiz. lub podejmowania w tym zakresie uchwał w czasie rozpatrywania wniosków o odwołanie składu Kom. Rew. i odwołania w tym celu jej członków-przewodniczący jeden z radnych wabany każdorazowo w tym celu przez radnych zwykłą większością głosów w tym wypadku gdy Przew. ~~zastępcę~~ ^{Wiceprzew. Przewidm} pełni czynności przew. względnie ~~wiceprzew.~~ ^{zastępcę przew.} organów wykonawczych M.R.N.

Zwoływanie posiedzeń

§2. 1.) Posiedzenie Rady zwołuje Przew. w miarę potrzeby conajmniej raz na miesiąc z wyjątkiem miesiąca lipca, który uznaje się za miesiąc ferii letnich.

2.) Posiedzenie budżetowe powinno być zwołane conajmniej na trzy miesiące przed rozpoczęciem nowego roku budżetowego, a posiedzenie w sprawie rozpatrzenia rocznego sprawozdania rachunkowego najpóźniej w 5 miesięcy po zakończeniu roku budżetowego.

3.) W razie rozwiązania Rady Przew. obowiązany jest zwołać w ciągu 14 dni od dnia otrzymania odnośnego zarządzenia posiedzenie Rady w celu przyjęcia tego zarządzenia do wiadomości lub powzięcia uchwały w sprawie podjęcia środków prawnych przeciwko temu zarządzeniu i powołania w tym celu pełnomocników.

4.) Przewodniczący obowiązany jest zwołać posiedzenie na ~~żądanie~~ ^{żądanie zgłoszone} pisemnie 1/4 części ustawowej liczby członków Rady, ~~uzasadnione~~ ^{uzasadnione} żądanie ~~kom. rewizyjnej~~ ^{kom. rewizyjnej} Uchwały Prezydium M.R.N. lub na żądanie Uchwały zarządu miejskiego.

W żądaniu zwołania posiedzenia Rady powinny być wskazane sprawy mające być przedmiotem obrad.

5.) Pierwsze posiedzenie Rady jest obowiązany zwołać przełożony gminy (Zarządu Miejskiego) w ciągu 14 dni po uprawomocnieniu się nie zaprotestowanych wyborów wszystkich radnych, bądź po wydaniu przez właściwą Radę ostatecznej decyzji, orzeczącej o ważności wyborów.

6.) Jeżeli Przew. nie uzna powodów podanych przez Przew. Kom. Rew. lub Zarządu Miejskiego przy żądaniu zwołania posiedzenia Rady ~~na~~ ^{za} ostatecznie uzasadnione obowiązany jest powiadomić M.R.N. o poważszym na pierwszym kolejnym posiedzeniu M.R.N.

§3. 1.)

Przew. zawiadamia członków Rady o jej posiedzeniach pisemnie przynajmniej na 5 dni przed posiedzeniem. Zawiadomienia o pierwszym posiedzeniu budżetowym powinny być rozesłane conajmniej na 10 dni przed posiedzeniem. Do zawiadomienia tego ma być dołączony preliminarz budżetowy.

2.) W nagłych wypadkach zawiadomienia mogą być doreczone na 24 godziny przed posiedzeniem.

3.) Zawiadomienia powinny być podpisane przez Przew. względnie ~~Wiceprzew.~~ ^{zastępcę}.

§4. 1.)

2) Otrzymałe zaproszenia członkowie Rady winni kwitować osobiscie, w razie ich nieobecności dorosli domownicy lub dozorca domu.

1.) Zaproszenia doręcza się za pokwitowaniem.

3.) W zawiadomieniu należy wskazać datę, godzinę, miejsce, oraz porządek obrad posiedzenia.

Udział Członków Rady w posiedzeniach.

§5. 1.) Członkowie Rady obowiązani są ^{zjawić się na listę obecności} przybywać na posiedzenia punktualnie i brać w nich udział aż do końca.

2.) Opuszczenie posiedzeń przed ich ukonieczeniem bez podania Przew. okoliczności usprawiedliwiających pociąga za sobą kary przewidziane w §7 Ust. niniejszego Regulaminu. Za usprawiedliwioną przyczynę uznaje się opuszczenie posiedzenia Rady przez członka lub grupę członków Rady ze względów zasadniczych na czas rozpatrywania pewnych spraw.

[Handwritten signature]

M-c

B

192 r.

Str. No 880

Nazwisko właściciela oraz miejsce sprawdzania (odn. do rubr. 9 i 10) № protokołu (odn. do rubr. 11)	Czasowa siedziba urzędu	Ilość jednost. okresów pracy poza urzędem	NARZĘDZIA MIERNICZE		Zgłoszono ogółem	Z czego do legalizacji pierwotnej	Zatzymano	Ogółem sprawdzono	Ocechowano	Zbrakowano (do zwrotu)	Wniesiono konfiskatę	Zbadano (bez cechowania)	Uwierzytel- niono	U w a g i
			Klasa	Wielkość										
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
				Z przeniesienia	60			60	60					
					3			3	3					Wyzn. termin zwrotu:.....
					8			8	8					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					3			3	3					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....

6
prze
dor
Wej
bez p
porz
od 3
nie
\$8
doni
unie
2
Kady, J. J.
jace P
lub m
brac
Pra
Sio
czlon
(Uchw
miejs
Wyko
jest z
\$11
Lzko
glos
wzgl
\$12...
to na
zale
przewi
dl
Quor
\$13
rach
jawn
spe
uza

6
1.) Opuśczenie bez usprawiedliwionych powodów 3 kolejnych posiedzen Rady powoduje utratę mandatu członka Rady. ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~

2.) Do orzekania w tych sprawach powołane jest Prezydium M.R.N. stronie przysługuje prawo kasarżenia decyzji w tej sprawie w ciągu 14 dni po dniu doręczenia do Wojewody białostockiego orzekającego ostatecznie przy współdziałaniu Woj.R.N.

§7
1.) Członek nie przybywający oraz opuszczający posiedzenia ~~xxxxxxxxxxxx~~ bez podania okoliczności usprawiedliwiających podlega karze od 10 - do 50 zł-

2.) Członek Rady nie przybywający na drugie posiedzenie zwołane z tym samym porządkiem obrad bez podania okoliczności usprawiedliwiających podlega karze od 30.- do 75 .-zł-

3.) O tym czy okoliczność podana przez członka Rady usprawiedliwia jego nieobecność decyduje Przew.

4.) Wymiar kary należy do uznania Przew.

§8
1.) O niemożności przybycia na posiedzenie członek Rady obowiązany jest donieść Przew. natychmiast w zasadzie przed posiedzeniem, podając okoliczności uniemożliwiające przybycie na posiedzenie.

2.) Wyjasnienia te powinny być dostarczone Przew. najpóźniej na następnym posiedzeniu Rady.

1.) Jeżeli w sprawie stanowiącej przedmiot obrad zainteresowany jest członek Rady, jego małżonka, krewni lub powinowaci pierwszych trzech stopni, osoby pozostające pod jego opieką, przyspasabiający lub przysposobiony, albo zastępca prawny lub mocodawca, to członek rady nie może być obecny przy rozważaniu tej sprawy i brać udziału w głosowaniu.

Prawomocność Posiedzen (Quorum)

§10

1.) Dla prawomocności posiedzen nie zbędna jest obecność przynajmniej 1/3 członków Rady (~~Zgodnie z Ust. 11.9.1944.~~ 40 | 13 7+6)

(Uchwała może przeje 7 głosami wszystkich radnych)

2.) Do powzięcia uchwał o zacięgnięciu pożyczki, o pozbywaniu nieruchomości miejskich, o wykluczeniu radnego za czyn hanbiący, w wyborze władz urzędu Wykonawczego M.R.N. oraz uchwał dotyczących regulaminu Rady i jej Komisji niezbędną jest zawsze obecność przynajmniej 2/3 ustawowych członków Rady.

§11

1.) Przed przystąpieniem do porządku obrad Przew. stwierdza ~~xxxxxx~~ Quorum ~~xxxxxx~~

2.) Poza tym Przew. obowiązany jest stwierdzić Quorum na żądanie każdego Członka Rady.

3.) Wniosek w tej sprawie może być zgłoszony jedynie przed rozpoczęciem głosowania.

4.) W razie stwierdzenia braku Quorum Przew. obowiązany jest posiedzenia zamknąć względnie zarządzić przerwę, jeżeli nieobecność członka Rady jest tylko chwilowa.

§12..5.

1.) Jeżeli posiedzenie nie odbyło się skutkiem niedostatecznej liczby obecnych to następną posiedzenie zwołane z tym samym porządkiem obrad jest prawomocne niezależnie od liczby przybyłych na to posiedzenie członków Rady.

2.) Przy zwoływaniu tego drugiego posiedzenia należy zachować tryb postępowania przewidziany w §3.14 niniejszego Regulaminu.

3.) Przepisy niniejszego § nie mają zastosowania w tych wypadkach gdy dla prawomocności posiedzen i podejmowania uchwał niezbędne jest kwalifikowane Quorum.

Jawnosc Posiedzen

§13.

1.) Posiedzenia Rady z reguły są jawne.

2.) Podczas obrad nad budżetem rozpatrzenia wszelkich sprawozdań finansowo-rachunkowych oraz sprawozdań i wniosków komisji Rew. posiedzenia muszą być jawne.

§14

1.) Na posiedzeniach jawnych może być obecna publiczność w miejscu do tego specjalnie przeznaczonym.

2.) Na zarządzenie Przew. obecność publiczności na posiedzeniu Rady jest uzależniona od posiadania kart wstępu wydawanych przez biuro Prezydium M.R.N.

1.) W razie zakłócenia przez publiczność porządku na posiedzeniach Rady Przew. ma prawo usunąć z sali posiedzeń każdą osobę w, a w razie potrzeby zarząd całkowicie opróżnienie sali z publiczności, w której odbywa się posiedzenie

§15 1) Posiedzenie zwołane zgodnie z §2 p.3 jest tajne.
2) Na wniosek Przew., lub przynajmniej 1/4 obecnych członków Rady może Rada większością 2/3 głosów obecnych uchwalić tajność obrad za wyjątkiem przewodniczących §13 p.2.

3) Uchwała co do tajności obrad zapada po wysłuchaniu jednego głosu za tajność, a jednego przeciw tajności.

§16. 1) Na posiedzeniach tajnych poza członkami Rady mogą być obecni stosowni do uznania Przew. protokulanci oraz inni pracownicy miejscy, referujący sprawy, lub udzielający wyjaśnień.

2) Rada ze swej strony może żądać od Przew. usunięcia z posiedzenia tajnego niektórych pracowników miejskich.

3) Zachowanie tajemnicy obrad tajnego posiedzenia obowiązuje wszystkich obecnych.

§17. Na wszelkich posiedzeniach Rady, zarówno jawnych, jak i tajnych może być obecny przedstawiciel władzy nadzorczej.

§18. Jeżeli ~~nie jest~~ ^{nie jest} członkiem Rady, ma prawo brać udział z głosem doradczym w posiedzeniach Rady, na których są rozpatrywane wnioski i sprawozdania Kom. ~~R.~~ ^{R.}

§19. W posiedzeniach Rady mogą brać udział z głosem doradczym rzeczoznawcy zaproszeni przez Przew. oraz Radę na mocy uchwały powziętej zwykłą większością głosów, oraz stosownie uznania ~~za~~ Przew. urzędnicy miejscy.
Porządek Obrad

§20.

1.) Porządek Obrad układa Przew.

2.) Porządek Obrad powinien za wyjątkiem wypadków przewidzianym w §1 p.4 jako pierwsze punkty zawierać:

- a. Przyjęcie porządku Obrad w sensie kolejności
- b. przyjęcie protokołu obrad poprzedniego posiedzenia Rady
- c. komunikat Przew. o wykojaniu uchwał Rady Miejskiej

§21

1.) Po czynnościach podanych wyżej powinny być odczytane interpelacje zgłoszone w trybie §30

§22

1.) ~~Po czynnościach podanych wyżej następuje przyjęcie przez Radę porządku obrad. Przew. odczytuje czł. R. porządek obrad z tymi ewentualnymi uzupełnieniami, jakie Przew. zdecydował do niego wprowadzić, bądź w zmienionej przez siebie kolejności.~~ ^{W kolejności}

2.) Każdy członek Rady może zabrać głos w sprawie porządku Obrad.

3.) O ile w sprawie porządku Obrad nie zabiera głosu, porządek uważa się za przyjęty. O ile zaś członkowie Rady zaproponują zmiany do porządku i gdy nie z pozostałych członków Rady zmianom tym się nie sprzeciwi, Przew. zas wyrażając zgodę na proponowane ~~znan~~ ~~znan~~ zmiany porządek obrad uważa się być ustalony w proponowanym brzmieniu. W razie sprzeciwu ze strony Przew. bądź ze strony pozostałych członków Rady, Przew. poddaje pod głosowanie Rady sprawę przesunięcia poszczególnych punktów.

4.) Uzupełnienie porządku Obrad w razie sprzeciwu Przew. względnie członków Rady może być dokonane w trybie głosowania wniosku nagłego.

§22

1.) Protokół ~~z~~ poprzedniego posiedzenia M.R.N. winien być udostępniony do wglądu członków Rady przynajmniej na jeden dzień przed posiedzeniem, (w godzinach urzędowych) a w dniu posiedzenia Rady Miejskiej na godzinę przed rozpoczęciem obrad Rady Miejskiej. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia odbywa się w ten sposób, że Przew. zapytuje członków Rady czy nie zgłaszają ~~żadnych~~ do niego żadnych uwag i poprawek.

2.) Poprawki te i uwagi zgłaszane mogą jedynie członkowie Rady którzy byli obecni na posiedzeniu, którego protokół jest przyjmowany.

3.) Przew. może żądać zgłoszenia poprawek do protokołu na piśmie.

4.) O ile Przew. przyjmie zgłoszone poprawki umieszcza je ~~we~~ ~~protokole~~ w protokole posiedzenia na którym je ~~z~~ zgłoszono, oraz zaznacza się w protokole którego dotyczy.

5.) W razie sprzeciwu Przew. zgłaszane poprawki przyjmuje Rada większością głosów.

B

Str. № 873

M-c

1920 r.

Imię i nazwisko właściciela oraz miejsce sprawdzania (a. do rubr. 9 i 10) № protokołu (a. do rubr. 11)	Czasowa siedziba urzędu 5	Ilość jednost. okresów pracy poza urzędem 6	NARZĘDZIA MIERNICZE		Zgłoszono ogółem 9	Z czego do legalizacji pierwotnej 10	Zatrzymano 11	Ogółem sprawdzono 12	Ocechowano 13	Zbrakowano (do zwrotu) 14	Wniesiono konfiskatę 15	Zbadano (bez cechowania) 16	Uwierzytel- niono 17	U w a g i 18
			Klasa 7	Wielkość 8										
	4			Z przeniesienia	625			625	425	4				
					8			8	8					
	4				3			3	3					Wyzn. termin zwrotu:.....
					2			2	2					
					6			6	6					Wyzn. termin zwrotu:.....
					3			3	3					
	6				8			8	8					Wyzn. termin zwrotu:.....
					6			6	6					
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....
					1			1	1					Wyzn. termin zwrotu:.....

10

263

Laskyca

Przew. ~~wiceprzew.~~ obowiązuje jest powiadomic Radę o o trzymaniu sprawozdania Kom. Rew. na najbliższym posiedzeniu Rady i umieszczać to sprawozdania na porządku obrad najbliższego następnego posiedzenia Rady o ile ze względów technicznych nie umieszczi na porządku dziennym odbywającego się posiedzenia Rady.

§24
razie nie zatwierdzenia przez właściwą władzę nadzorczą uchwały Rady lub jej unieważnienia wgl. zawieszenia, Przew. komunikuje o tym na pierwszym zwykłym wgl. wrazie ważności na nadzwyczajnym posiedzeniu Rady.

§25
Radni mają prawo stawiania wniosków, zarówno zwykłych jak i nagłych w sprawach niezwiązanych z porządkiem obrad i wyjednywania co do nich uchwał Rady.
2.) Wszystkie wnioski powinny być składane Przew. na piśmie przed przyjęciem porządkiem obrad.

§26
Wnioski nagłe może zgłaszać Przew. ~~Kol. Zarz. M.~~ lub grupa ^{cał. R.} złożona przynajmniej z 6 osób.

- § 27.
- 1.) Po zgłoszeniu nagłego wniosku Przew. podaje jego treść niezwłocznie do wiadomości członków Rady i wnosi pod obrady sprawę nagłości.
- 2.) Rada decyduje o nagłości sprawy zwykłą większością głosów obecnych po wysłuchaniu jednego przemówienia za nagłością i jednego przeciw niej.
- 3.) Po przyjęciu przez Radę nagłości wniosku, Rada niezwłocznie przystępuje do rozpatrzenia tej sprawy z zachowaniem § 29 a) Wrazie odrzucenia nagłości wniosek traktowany jest jako zwykły.
- 4.) Sprawa objęta nagłym wnioskiem może być zdecydowana przez Radę w razie braku sprzeciwu ze strony ~~Kollegium~~ Zarządu Miejskiego.
- 5.) Jeżeli nagły wniosek odesłany będzie do ^{Magistratu} ~~Magistratu~~, sprawa powinna być wniesiona na najbliższe posiedzenie Rady. ^{Len. M.}

- §28
- 1.) Wnioski zwykłe może zgłaszać każdy Radny.
- 2.) Wnioski te Przew. komunikuje Radzie ~~jako~~ po wyczerpaniu porządku obrad według kolejności ich złożenia, przez członków Rady.
- 3.) Przew. oświadcza według swego uznania za odesłaniem tych wniosków do Magistratu, bądź za ich odrzuceniem. W pierwszym wypadku Przew. może otworzyć dyskusję nad wnioskiem lub też nie, w drugim wypadku Przew. udziela ~~krótki~~ wnioskodawcy głosu dla uzasadnienia wniosku, poczym Rada decyduje o otwarciu dyskusji. W każdym bądź razie musi mieć zatwierdzenie § 29.

- §29
- 1.) Rada nie może podejmować ~~ważnych~~ ~~wi~~ ~~sz~~ ~~ących~~ uchwał bez uprzedniego rozpatrzenia danej sprawy przez ~~Kolleg. Zarz. Miejs.~~ ^{Kol. Zarz. Miejs.} bądź przez organ posiadający jego uprawnienie.
- 2.) Wyjątek stanowią sprawy nagłe, gdy o zdecydowaniu ich nie sprzeciwia się żaden z obecnych na jej posiedzeniu członków ~~Kol. Zarz. Miejs.~~ ^{Kol. Zarz. Miejs.}

- § 30.
- 1.) Radni mają prawo zgłaszać interpelacje o czym należy uprzedzić pisemnie Przew. przed posiedzeniem.
- 2.) Przew. może żądać przedstawienia interpelacji na piśmie. Interpelacja winna być podpisana przynajmniej przez 3 członków Rady.
- 3.) Odpowiedzi na interpelację powinien Przew. udzielać na posiedzeniu, na którym ją zgłoszono po wyczerpaniu porządku dziennego lub przed zamknięciem posiedzenia, albo też na następnym posiedzeniu Rady.
- 4.) Po wysłuchaniu przez Radę wyjaśnień Przew. może nastąpić dyskusja w tej sprawie, jeżeli Rada uzna to za potrzebne.

Przekazywanie spraw Komisjom

- §31
- 1.) Rada może przekazywać ^{i opinjowane} rozpatrywanie spraw, dotyczących administracji i gospodarki miejskiej, oraz przygotowanie wniosków na Radę specjalnym Komisjom wybranym z jej łona, oraz, w miarę potrzeby, z posród mieszkan miasta posiadających prawo wybieralności do Rady.
- 2.) Konieczne jest uprzednie rozpatrzenie przez Kom. właściwą wniosków dotyczących: Regulaminu obrad Rady, Budżetu rocznego lub dodatkowego, ~~przebudowa~~ ^{przebudowa} ~~się~~ ^{się} lub kupna nieruchomości, zaciągnięcia pożyczki długoterminowej, uchwalenia przepisów miejscowych, statutów przedsiębiorstw miejskich i statutów podatkowych oraz

ustawomiej

prawy wyłączenia członka Rady za czyn hanbiący.
3) W nagłych wypadkach Rada uchwałą powziętą uchwałą 2/3 ~~ustawomiej~~ liczby członków Rady może odstąpić od tego przepisu.

4.) Przed rozpatrzeniem przez Radę sprawy sprawozdań z wykonania budżetu, nie wykluczając rocznych zamknięć rachunkowych i bilansów, konieczna jest opinia Kom. Rew. 5) Komisje są wybierane zwykłą większością głosów

§32. Zażalenia członków gminy na czynności przewodniczącego organu wykonawczego M.R.N., zgłoszone do Rady, po odczytaniu ich przez Przew. Rada przekazuje Kom. Rew. bez dyskusji.

§33. 1) Rada może przekazywać decydowanie ~~w sprawach~~ w zastępstwie Rady w poszczególnych sprawach wymagających jej uchwały specjalnym komisjom, składającym się jedynie z członków Rady.

2.) Nie mogą być przekazywane komisjom do decydowania sprawy w których wymagane jest kwalifikowane Quorum.

§ 34 Sprawy które w myśl ~~§ 29 p. 2~~ ^{§ 31 p. 2} niniejszego regulaminu ~~§ 29 p. 2~~ ³¹ powinny być rozpatrzone przez komisje, rada przełamuje je do komisji bez dyskusji.

§ 35 1.) Organizacyjne posiedzenie komisji zwołuje i zagaja Przew. M.R.N. Komisja spośród swych członków wybiera Przew. komisji ~~i sekretarza.~~

2.) Posiedzenie komisji zwołuje Przew. ^{komisji} ~~posiedzenia~~ i na nich przewodniczy lub w zastępstwie jego wyznaczony przez niego członek komisji.

3.) Sposób powoływania komisji ich zadań i sposób prowadzenia obrad ustalają odrębne regulaminy uchwalone przez Radę.
Sposób prowadzenia obrad

§ 36 1.) Obradami kieruje oraz czuwana nad porządkiem podczas posiedzenia Przew.

2.) W sprawach dotyczących sposobu prowadzenia obrad nieprzewidzianych w niniejszym regulaminie rozstrzyga Przew.

§ 37. Przew. w każdej sprawie otwiera dyskusję ogólną.

§ 38 1.) Członek Rady ~~musi~~ wypowiedzieć się w sprawach będących przedmiotem obrad, obowiązany jest uprzednio zapisać się do głosu.

2.) Z żądaniem głosu należy zwracać się ustnie lub pisemnie do Prezydium względnie osoby wyznaczonej przez Przew. do prowadzenia listy mówców.

3.) Przew. udziela głosu w tej kolejności w jakiej mówcy zgłaszają się

4.) Zapisani do głosu mogą zamieniać kolejność swych przemówień.

5.) Jeżeli mówca jest nieobecny, gdy przyszła kolej na niego, traci głos, lecz może zapisać się powownie, o ile lista mówców w danej sprawie nie została zamknięta.

§ 39 1.) Mowcy przemawiają stojąc.
2.) O ile sali obrad znajduje się mównica, mowcy przemawiają z mównicy, z wyjątkiem przemówień w sprawach formalnych, osobistych i wrzące zapytań związanych z toczącą się dyskusją, kiedy mogą przemawiać z miejsca.

Sprawy formalne

§ 40. 1.) w sprawie formalnej Przew. udziela głosu z reguły w przerwie między jednym drugim przemówieniem.

2.) w sprawie sposobu głosowania Przew. udziela głosu tylko przed zarządzeniem głosowania.

3.) Do spraw formalnych zalicza się: wnioski, dotyczące zmiany porządku obrad, zamknięcia listy mówców, przerwanie dyskusji lub ograniczenie trwania czasu przemówień, odroczenie dyskusji, odesłanie sprawy do komisji, prowadzenia obrad, sposobu głosowania, przyjęcia wniosku bez dyskusji, stwierdzenia Quorum, zarządzenia przerwy i odroczenia posiedzenia.

4.) w dyskusji w sprawie formalnej z wyjątkiem wniosków przewidzianym w § 41 p. 2. mogą być tylko dwa przemówienia jedno "za" i jedno "przeciw"

§ 41 Mowcy zabierający głos w sprawie formalnej przemawiać wolno najwyżej 10 minut.

§ 41 1.) Zgłoszony wniosek o ograniczenie czasu trwania przemówień lub o zamknięcie listy mówców lub o przerwanie dyskusji Przew. poddaje pod głosowanie bez dyskusji po odczytaniu listy osób zapisanych do głosu przed zgłoszeniem do głosu. wniosku

Wyżn. Termini Zwotou

Wyzn. termin zwrotu:.....

Wyzn. termin zwrotu:.....

Wyzn. termin zwrotu:.....

Wyzn. termin zwrotu:.....

Wyzn. termin zwrotu:.....

Wyzn. termin zwrotu:.....

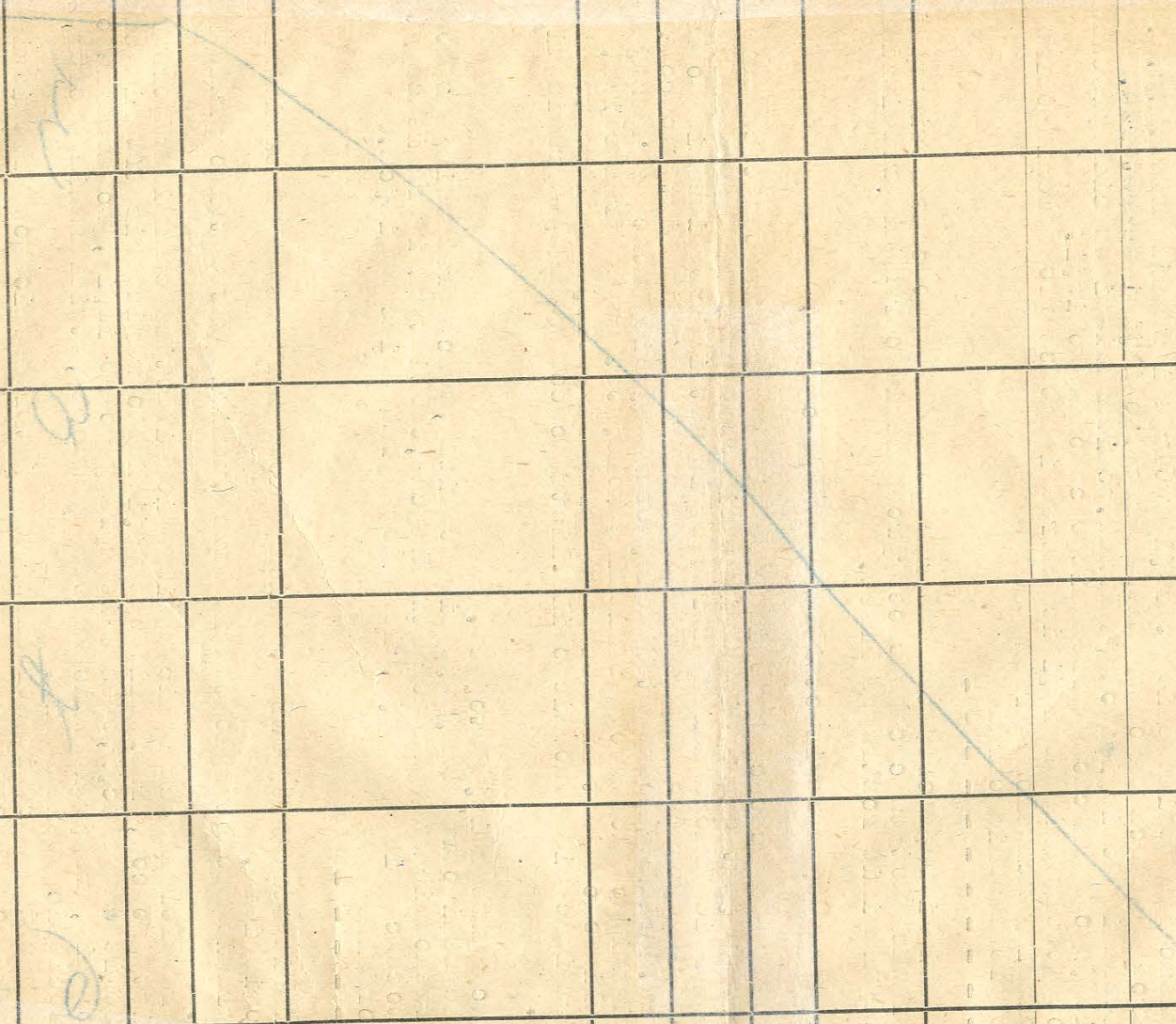
Do przeniesienia

425

425

426

4



2.) Przed głosowaniem wniosków o zamknięciu listy mówców członkowie Rady mogą
zapisać się jeszcze do głosu.

3.) W razie przyjęcia wniosków o ograniczenie czasu trwania przemówień
Przew. uprzedza mówcę o upływie czasu, poczem odbiera mu głos.

4.) Wrazie przyjęcia wniosku o zamknięcie listy mówców rozprawy nad omawianą
sprawą będą zamknięte po wysłuchaniu mówców zapisanych do głosu przed głosowaniem
wniosków, oraz po wysłuchaniu referenta.

5.) Wrazie przyjęcia wniosku o przerwanie dyskusji Przew. zarządza głosowanie
a mówcy zapisani do głosu w danej sprawie głosu nie otrzymują z. wyj. referenta
oraz oswiadczeń w sprawie głosowania.

§ 42
1.) W sprawie osobistej lub oświadczenia co do zapadłej uchwały Przew. udzieli
głosu po zamknięciu dyskusji i przeprowadzeniu głosowania na punkcie będącym w
danej chwili przedmiotem rozprawy, w każdym bądź razie przed zamknięciem posiedzenia.

2.) Przew. może zarządzać oświadczenia na piśmie.

3.) W sprawie osobistej oraz nad oświadczeniem dyskusja jest wykluczona.

§ 43
W czasie posiedzenia Przew. może zarządzić przerwę dla narad oraz w innych wypadkach,
określając czas jej trwania.

Ograniczenie przemówień

§ 44

1.) Mowca w tej samej sprawie może przemawiać dwa razy.

2.) Przemówienie mówcy nie wyłącza referenta, trwając dłużej niż 30 min.

Przewodniczący ma prawo ograniczyć do oznaczonego przez siebie czasu.
Wyjątek stanowią przemówienia w czasie ogólnej dyskusji nad budżetem.

3.) Drugie przemówienie w tej samej sprawie tego samego mówcy nie może trwać
dłużej niż 15 min.

§ 45

Przew. i upoważnieni przez niego członkowie magistratu mogą zabierać głos
w każdym czasie dla udzielenia wyjaśnień lub informacji w omawianej sprawie
niezależnie od kolejki zapisanych do głosu.

2.) Na zlecenie Przew. na posiedzenie Rady wyjaśni^{en} rzeczowych i informacji
udzielać może każdy pracownik miejski.

§ 46

Przedstawiciel władzy nadzorczej delegowany na posiedzenie Rady obecny
na tym posiedzeniu ma prawo żądać informacji co do gospodarki gminy oraz
działalności Rady w zakresie porządku obrad.

Przywoływanie do porządku

§ 47

1.) Przew. może wezwać mówcę, aby nie odbiegał od porządku przedmiotu
oraz może go przywołać do porządku, gdy mówca nie zważa na takie wezwanie,
gdy w przemówieniu używa zwrotów niestosownych albo nie licyjących z
powagą obrad Rady, lub obrażających cudzą część, lub cudze uczucie osobiste.

2.) Dwukrotnie w ciągu jednego ~~przemówienia~~ przemówienia przywołanie
do porządku powinno być zaznaczone w protokole.

3.) Jeżeli mówca będzie trzykrotnie w ciągu jednego przemówienia
przywołany do porządku Przew. może mu odebrać głos.

§ 48

1.) Przew. może przywołać do porządku każdego członka Rady który zakłóca
porządek.

2.) Dwukrotne przywołanie do porządku członka Rady powinno być
zaznaczone w protokole.

3.) Jeżeli członek Rady pomimo dwukrotnego w ciągu tego samego posiedzenia
przywołany do porządku, ponownie zakłóca porządek, Rada na wniosek Przew. może
Członka Rady usunąć na jedno do trzech posiedzeń.

4.) Odnosna uchwała Rada powinna być powzięta bez dyskusji większością
głosów.

§ 49

1.) W razie znaczniejszego zakłócenia porządku Przew. może zarządzić
przerwę, odroczyć posiedzenie lub je zamknąć.

Pozbawienie członka Rady mandatu

§ 50

1.) Rada może wkluczyć członka Rady ze swego grona za czyn hanbiący

Calvin

do
Magistratu m. Białymstoku

697

Romualda Swirnowicza
w Białymstoku przy ul.
Skompkij 1.

Białymstoku

Podanie

Niniejszym uprzednio proszę o wydanie mi
prawa jazdy na rower na rok 1934.

~~14034~~

[Signature]

Zezwolenie
nr. 1. v.
Podpis *[Signature]*

Urząd Miejski w Białymstoku
WPLYNEŁO dn. 20.11.1934 r.
Nr. 1724/34 Przychylenie
Zak. P.

li...
2.)
wnio
swo
3.)K
oddz
tybo
0 2
51
1
2
wedz m
52
1
2
glos
3
uwzgl
53
niż po
liczb
p.2.
obecn
54
55
nie m
56
na two
powan
57
pows
przel
58
ady m
sobist
za wni
59
kosowa

13

Uchwała powzięta większością 2/3 głosów w obecności 2/3 ustawowej liczby członków (kwalifikowane quorum)

2.) Rada może powziąć uchwały w poważszych sprawach nieinaczej jak na wniosek powołanej przez siebie komisji, której obowiązkiem jest przeprowadzić dochodzenie, zbadać dokumenty oraz przesłuchać interesowanego członka Rady i świadków wskazanych przez niego i Przew.

3.) Komisję w tych wypadkach powołuje Rada dla rozpatrzenia każdego wypadku oddzielnie na wniosek Przew. lub 1/3 ustawowej liczby członków Rady. Wybory członków Komisji przeprowadzają się zgodnie z § 29 p.5.

Głosowanie

§ 51

1.) Po zamknięciu dyskusji nad wnioskiem Przew. zarządza głosowanie.

2.) Wnioski należy podawać pod głosowanie w takiej formie aby odpowiedź mogła być wyrażona w słowach "tak" lub "nie".

§ 52

1.) Poprawki do wniosku powinny być poddane pod głosowanie przed głosowaniem nad całością wniosku.

2.) Spośród kilku zgłoszonych wniosków lub poprawek należy najpierw poddać głosowanie poprawkę lub wniosek najdalej idący.

3.) Każdy z członków Rady może zarządzać podziałką wniosku co Przew. winien uwzględnić o ile wniosek da się podzielić.

§ 53

1.) Uchwały zapadają zwykłą większością głosów obecnych członków Rady.

2.) Zwykłą większością głosów do podjęcia uchwały stanowią głosy więcej niż połowę obecnych członków Rady oddane za wnioskiem.

3.) Uchwały wymagające w myśl § 10 p. 2 niniejszego regulaminu większej liczby obecnych (kwalifikowane quorum) oraz w sprawach przewidzianych w § p. 2, § 48 p. 4, § 50 p. 1, § 62 p. 1, § 66, p. 2, zapadają większością 2/3 głosów obecnych członków Rady.

4.) Do liczby obecnych nie wlicza się członków Rady, nie mogących zgodnie z obowiązującymi przepisami brać udziału w głosowaniu.

§ 54

1.) W razie równości głosów wniosek upada.

2.) Wstrzymujących się od głosowania uważa się za głosujących za wniosek

§ 55

1.) Przew. bierze udział w głosowaniu

2.) W wypadkach przewidzianych w § 1 Ust. 3 członkowie kolegium Zarz. Miejskiego nie mogą brać udziału w głosowaniu.

§ 56

1.) Uchwała pozytywna co do zaciągnięcia pożyczki powinna zapasać na dwóch kolejnych posiedzeniach Rady

2.) Przy zwoływaniu drugiego posiedzenia należy zachować tryb postępowania przewidziany w § 3 + 4

§ 57

1.) Głosowania z reguły jest jawne.

2.) Zwykle (jawne) głosowanie odbywa się przez podniesienie ręki lub powstanie z miejsc.

3.) W razie wątpliwości co do większości głosów Przew. zarządza w tym przypadku przeliczenie głosów.

§ 58

1.) W sprawach osobistych oraz na żądanie jednej czwartej liczby członków Rady musi być zastosowane głosowanie tajne

2.) Głosowanie tajne odbywa się za pomocą kartek.

3.) Głosujący po wypisaniu kartki składa ją po wywołaniu do urny.

4.) Przew. zarządza sposób głosowania.

5.) Kartki puste ważne są przy ustalaniu ilości głosujących w sprawach osobistych.

6.) Przy głosowaniu zas wniosków kartki puste liczy się jako głosy za wnioskiem.

§ 59

1.) Na żądanie 1/4 liczby obecnych czł. Rady musi być zastosowane głosowanie imienne.

Handwritten signature

2.) Głosowanie imienne odbywa się przez wawoływanie nazwisk członków Rady z listy członków Rady i protokolowanie ich odpowiedzi.

§ 60.)

W razie postawienia przed rozpozyciem głosowania o zarządzeniu glosu imiennego tajnego musi być zarządzone głosowanie tajne.

§ 61

1.) Wynik głosowania zwykłego i imiennego stwierdza Przew.

2.) Wynik głosowania tajnego stwierdza Przew. przy udziale dwóch członków zaproszonych do komisji skrutacyjnej.

3.) Wynik ogłasza Przew.

§ 62

1.) Rewizja (ressunkcja) uchwały Rady, tj. zmiana uchwały powziętej formalnie może nastąpić na śądanie 1/4 ilości członków Rady i uchwały powzięte na tym posiedzeniu większością 2/3 głosów.

§ 63

Członek Rady nie godzący się na uchwały większości ma prawo śądac zasnania w protokole wsęgo odrębnę o zdania (votum separatim) które winien krótko uzasadnić na piśmie.

Protokoły

§ 64.

1.) Z każdego posiedzenia powinien być spisany protokół, który winien zawierać datę i miejsce posiedzenia nazwiska obecnych i nieobecnych członków Rady oraz nazwiska zaproszonych przebieg posiedzenia wszelkie zgłoszone wnioski, zapadłe uchwały i wyniki głosowań, zdania odrębne oświadczenia, oraz przywołania do porządku.

2.) W wypadku nie dojsia posiedzenia do skutku wobec braku quorum protokół powinien zawierać nazwiska obecnych i nieobecnych członków Rady.

3.) Protokół posiedzenia prowadzi sekretarz Rady przy udziale przydzielonego przez Zarząd Miejski do czynności biurowych prezydium M. R. M. pracowników Miejskich

§ 65

1.) Protokół powinien być sporządzony najwyżej w ciągu 7 dni po posiedzeniu.

2.) Protokół obrad podpisuje Przew., sekretarz M. R. M. i protokolant.

Przepisy końcowe

§ 66.

Rady,

1.) Uchwały ~~których~~ których wykonanie Zarząd Miejski z urzędu lub na wezwanie władzy nadzorczej wstrzymał w ciągu 14 dni, jako niewykonalne lub sprzeczne z interesem miasta, powinny być wniesione na najbliższe posiedzenia Rady.

2.) Tęgo rodzaju uchwały uważane są za ostateczne utrzymywane w mocy jeżeli zostaną przyjęte na następnym posiedzeniu większością 2/3 głosów.

§ 67

1.) Regulamin niniejszy wchodzi w życie z dnem jego uchwalenia.

Dnia 13 listopada 1944r. w sali posiedzeń Nr 44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku odbyło się trzecie z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku. Obecni: Prezydium Rady w składzie: Przewodniczący Mgr Wenclik Witold, Wice-Przewodniczący Janowski Józef i Pietkiewicza Jan, Sekretarz Mgr Józef Burak, członek Prezydium Rady Sawicka Ewelina oraz 28 radnych w osobach jak następuje: Różycki Zygmunt, Kuzmin Szymon, Czyż Józef, Kościński Zygmunt, Kujawa Franciszek, inż. Gładysz Aleksander, Rutkowski Antoni, Puszkiewicz Mieczysław, Borowski Aleksander, Zielenkiewicz Zofia, dr. Brodowicz Zygmunt, Oświecimski Michał, inż. Budryk Czesław, inż. Fryburski Jan, Srzednicki Janusz, Dyszkiewicz Edward, Sokół Bolesław, Trzcinski Władysław, Markowski Aleksander, Omelienczyk Platon, Kobylak Aleksander, Aduszkiewicz Kazimierz, Szypulski Władysław, Owierko Jerzy, Zdanowicz Antoni, Nawrocki Władysław, Maksimowicz Witold, dr. Menkes Abraham. Nieobecni: Dąbski Józef, inż. Szymalski Józef i Paszta Tadeusz. W myśl art. 20 ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych obowiązujące quorum zachowane i zebranie zdolne do przeprowadzenia prawomocnych uchwał. Posiedzenie rozpoczęło się o godz. 11 czasu środkowo-europejskiego z następującym porządkiem obrad:

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu obrad z dnia 12.X.1944r.
3. Komunikat Przewodniczącego o wykonaniu uchwał Rady.
4. Uzupełnienie składu osobowego Rady.
5. Uchwalenie poprawek do regulaminu obrad.
6. Sprawozdanie Komisji Rady:
 - a/ aprowizacyjne
 - b/ finansowej
 - c/ odbudowy
 - d/ opieki społecznej
 - e/ oświaty
7. Wybory 4 ławników.
8. Uchwalenie budżetu.

Ad. 1. Przewodniczący Rady odczytał porządek obrad, poczym porządek ten został przyjęty jednomyślnie i bez poprawek.

Ad. 2. Po odczytaniu protokołu z poprzedniego posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku przez Sekretarza Rady Mgra Józefa Buraka, protokół ten został przyjęty bez dyskusji i poprawek.

Ad. 3. Przewodniczący Rady zakomunikował o wykonaniu uchwał powziętych na ostatnim posiedzeniu Rady w sposób jak następuje: 1/ uchwała o przekazanie odpowiednim komisjom sprawy opłat w halach miejskich oraz sprawy pensji urzędniczych została wykonana - sprawy przekazano Komisji Finansowej, która ze swej strony już przeprowadziła podwyżkę opłat za korzystanie z hal miejskich, 2/ 2 uchwały w sprawie zwolnienia od kontyngentu zbożowego zostały zrealizowane na skutek pobytu w Białymstoku pełnomocnika PKWN dla świadczeń rzeczowych, który osobiście załatwił te sprawy, 3/ uchwała o utworzeniu 3-ech Komisji Mieszkaniowych wykonana, Komisje zostały zorganizowane i już przystąpiły do pracy.

Ad. 4. Na wstępie przewodniczący Rady poinformował obecnych, iż decyzją Prezydium Rady w myśl art. 18 § 3 ustawy z dnia 11 września 1944r. o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych Radny

Hal ew został pozbawiony mandatu, zaś Gmina Żydowska w Białym-
stoku w myśl przepisów powołanej ustawy została zaproszona do
nadsyłania nowego przedstawiciela. W wyniku tego Gmina Żydowska
delegowała dra Menkesa Abrahama, Stronictwo Ludowe zaś na miej-
sce Juswińskiego przysłało swego nowego delegatę w osobie ob.
Maksimowicza Witolda. Zarówno dr. Menkes Ab., jak i ob. Maksimowicz W.
złożyli retę ślubowania.

Ad.5. Zanim przystąpiono do następnego punktu porządku obrad przy-
nęła interpelacja inż. Cz. Budryka treści następującej: "W związku
ze zniszczeniem miasta wskutek działań wojennych zachodzi po-
trzeba sporządzenia planu zabudowania miasta Białegostoku. Niżej
podpisani radni zapytują, co uczynił Zarząd Miejski w tej sprawie".
W odpowiedzi na interpelację Przewodniczący Rady wyjaśnił, że o-
becnie rozpatruje się plan zabudowy przedmieść Dojlidy, w najbliż-
szym zaś czasie zostanie opracowany plan zabudowy samego miasta.
W chwili gdy taki plan będzie gotów zostanie on napewno przedło-
żony Radzie do uchwalenia.
Przystępując do uchwalenia poprawek do regulaminu obrad Przewod-
niczący Komisji Regulaminowej inż. Cz. Budryk referując poprawki
proponowane przez inż. J. Tryburskiego stosownie do protokołu Ko-
misji Regulaminowej wypowiedział się za ich przyjęciem lub odrz-
uceniem. W głosowaniu jawnym jednogłośnie zostały przyjęte wszyst-
kie poprawki proponowane przez Komisję Regulaminową w brzmieniu
jej protokołu.

Ad.6. Ze względu na to, że w okresie sprawozdawczym Komisja Apro-
wizacyjna nie odbyła żadnego posiedzenia zaś przewodniczący tej
Komisji ob. Borowski Aleksander nie przygotował sprawozdania, wo-
bec tego sprawozdanie z Wydziału Apropowizacyjnego złożył Naczel-
nik Wydziału Mgr St. Kondracki. W dyskusji nad sprawozdaniem
ob. ob. Oświecimski i Kujawa stanęli na stanowisku, że zadaniem Ko-
misji Apropowizacyjnej jest stawianie pewnych wniosków, a nie wtra-
canie się do prac Wydziału Apropowizacyjnego. W tym celu winna
Komisja opracować w pierw regulamin i potem dopiero zacząć pracę
według określonego planu. Ob. Sawicka Ewelina wypowiedziała się,
że robotnicy skarżą się na brak przydziału na kartki oraz posta-
wiła 2 wnioski 1/zaprowadzić kontrolę nad wydawanymi kartkami,
2/zaprowadzić kontrolę nad zakładami przemysłu spożywczego jak
młyny i piekarnie. W przedmiocie celowości Komisji wypowiedzia-
ła się, że celem Komisji jest wykrycie nadużyć. W obronie pie-
karni i nadużyć w piekarniach stanął ob. Czyż, za nadużyciami w
piekarniach przez wysiewanie maki wypowiedzieli się ob. ob. Dysz-
kiewicz i Trzeciński. Ob. Szrednicki wystąpił z wnioskiem aby
ludność miasta podzielić do poszczególnych piekarni. Po udzieleniu
wyjaśnień przez naczelnika Wydziału wpłynął nowy wniosek
ob. Szrednickiego, aby przydzielić odpowiednich ludzi do kontrole-
wania piekarni. Wniosek ten przeszedł w głosowaniu jawnym przy
4 głosach wstrzymujących się i 2 głosach przeciw.

Sprawozdanie z działalności Komisji Finansowej złożył przewod-
niczący tejże Komisji Dr. Brodowicz Zygmunt w sposób jak nastę-
puje: Na pierwszym posiedzeniu Komisji Finansowej określono
plan pracy, ustanowiono preliminarz budżetowy na rok 1944 oraz
postanowiono a/podwyższyć podatek ze stoisk w halach miejskich,
b/podwyższyć płacę pracownikom. W wyniku tych postanowień podat-
ki zostają podwyższone o 200 %, zaś do każdej pensji będzie wy-
płacony dodatek drożyzniowy w sumie 500 zł.

Sprawozdanie z działalności Komisji obywatelskiej złożył przewod-
niczący tejże Komisji inż. Cz. Budryk. Ponieważ Komisja utworzy-

ka się stosunkowo późno, dlatego też do chwili sprawozdania komisja nie przejawiała żadnej działalności prócz projektu regulaminu, który został wniesiony celem uchwalenia na posiedzenie Rady. W głosowaniu jawnym regulaminu ten został jednomyślnie przyjęty. W dyskusji nad sprawozdaniem ob. ob. Kujawa i Kobylak zarzucali Komisji brak istotnej twórczej pracy nad odbudową.

Sprawozdanie Komisji Opieki Społecznej wygłosił dr. Brodowicz w sposób jak następuje: W okresie sprawozdawczym odbyły się 3 zebrania Komisji. Na pierwszym zebraniu omówiono program działalności oraz ustanowiono następujące 3 referaty: 1/ Opieka nad dziećmi /sierocińce, domy niemowląt, kropla mleka, ogródki, bursy/ oraz opieka nad dziećmi wążsającymi się i bezdomnymi, 2/ opieka nad niezdolnymi do pracy, starcami, inwalidami wojennymi i od nieszczęśliwych wypadków, walka z włoczęgostwem, tanie lub bezpłatne kuchnie dla niezdolnych do pracy, 3/ referat repatriacyjny /opieka nad uchodźcami z terenów frontowych zachodnich i nad repatriantami polakami ze wschodu. Postanowiono powołać czynnik społeczny i zorganizować Komitet Op. Społ. Postanowiono w tym celu wykorzystać maj. Choroszcz, wyjęty z pod prawa reformy rolnej. Na drugim posiedzeniu Komisji byli obecni przedstawiciele społeczeństwa miejscowego z którymi omówiono sprawę utworzenia licznego Komitetu Opieki Społecznej. Postanowiono utworzyć Komitet a do współpracy powołać sołtysów z przedmieść, przedstawiciele organizacji i związków oraz ludzi dobrej woli. Na trzecim posiedzeniu byli obecni przedstawiciele związków i organizacji oraz sołtysów przedmieść. Omówiono projekt działalności Komitetu oraz projekt połączenia wszystkich Komitetów pomocy ofiarom wojny, pomocy Warszawie oraz pomocy Opieki Społecznej. Projekt został przyjęty, a dzień 4. XI. 1944r. miał być dniem wspólnego posiedzenia. Po 11. XI. 1944r. rozpoczęto zbiórkę darów dla potrzebujących oraz zbiórkę darów dla wojska ponieważ postanowiono zaopiekować się żołnierzem do czasu powstania białego i czerwonego krzyża. Od mieszkańców miasta Białegostoku jednemu z pułków Polskich wręczono sztandar.

Sprawozdanie z Komisji Oświaty i Kultury wygłosił Mgr J. Burak. Komisja Oświaty w przeciągu ostatniego miesiąca miała 3 posiedzenia. Pierwsze posiedzenie w dniu 16. X. 1944r. nosiło charakter organizacyjno-zapoznawczy, ustalono na nim podział prac oraz ustalono następujące stałe terminy posiedzeń Komisji: 5, 15 i 25 każdego miesiąca. Następane 2 posiedzenia Komisji, które odbyły się w dn. 25. X. 1944 oraz 10. XI. 1944r. wykonały już pewne ścisłe kręgi zainteresowań i pełnęły prace Komisji w 3-ich głównych kierunkach: troska o szkolnictwo /głównie kwestia dożywiania w szkole i opału/, biblioteka /głównie kwestia zwiększenia księgozbioru polskich książek/ oraz oświata pozaszkolna. Z tych kręgów zainteresowani pierwszy w postaci dożywiania w szkole wobec niedostatecznych możliwości aprowizacyjnych nie rokował pozytywnych rezultatów, 2 drugie natomiast dały całkiem realne kształty akcji zwrotu i akcji tygodnia polskiej książki oraz sprawie organizacji Miejskiego Uniwersytetu Powszechnego. Obydwie akcji były w toku swej realizacji Tydzień Książki Polskiej od 3 do 10 grudnia 1944r. oraz pierwsze posiedzenie Komisji programowej 22. XI. 1944r.

Ad 7. Przewodniczący Rady zreferował krótko zadania i stanowisko Zawników w Zonie Zarządu Miejskiego. Ponieważ w myśl regulaminu obrad podczas wyboru Zawników przewodniczy najstarszy wiekiem radny przeto miejsce Przewodniczącego zajął dr. Brodowicz. Zostały wysunięte następujące kandydatury na Zawników:



Stanisław, architekt Nawrocki Władysław, Szeikowa Maria oraz Dziekan Lorek Janina. Kandydatury te przeszły w głosowaniu jawnym przy 5 głosów wstrzymujących się i 1 głosie przeciw.

Ad 8. Zgodnie z § 31 regulaminu obrad M.R.N. budżet został skierowany do Komisji Finansowej.

Na tym wyczerpano porządek obrad i godz. 17 trzecie posiedzenie M.R.N. zostało zamknięte.

Sekretarz M.R.N.

Przewodniczący M.R.N.

/-/ Mgr J. Burak

/-/ Mgr W. Wenclik

Protokół

Komisja Regulaminowa na posiedze-
niach w dniu 10.11.44. rozpatrzyła projekcy
pnes p. Przewodniczącego M.R.N. w sprawie
do uchwalonego przez MPK Regulaminu obrad
M.R.N. ogłoszonym w myśl uchwały M.R.N. z
dn. - 10.44. p. 10.44. p. 10.44. p. 10.44. p. 10.44.
Y. Trybunalskiego. Po rozpatrzeniu wniosków
uchwalono Komisja

do §2 p.1. uzupełnienie "w prewizji funkcjonalnej
po przewidywaniu" uchylić - jako ~~nie~~ podstawne

do §2 p.4 uzupełnienie pnes dodane "Przewodni-
czącego" urzygdzić

do tego punktu 4. skrócenie wyrazu "zasadnicze"
uchylić natomiast ~~nie~~ stawić wniosku
o samostanowienie zasadnicze "dodane Przewodni-
czącego Kom. Rew" "na "Zydenie Przewodni. Kom
Rew & zasadniczeniu"

do §5 p.1 uzupełnienie "wpisał się na listę obecności"
urzygdzić

x do §11 p.1. uzupełnienie "na podstawie listy obecności"
uchylić jako sprzeczne z p. 64. p.1.

x do §22 p.2 uzupełnienie "i rozpatrywane w sprawie
nowanej sprawy" uchylić a to z uwagi na
§61 p.1. (obecny na posiedzeniu) i §5 p.1. (biography udawał)

✓ do §56 dodane "p. 3 Budzet zarada składa się z
po trzech cyklicznych" urzygdzić

natomiast "i porównanych uchwałach" uchylić.
do tegoż §56 "dodane p.4 przed drugim cyklicznym
Budzet zarada winno być ogłoszony na to dni
w Biuletynie Zarządu Miejskiego do oglądu publiczności"
urzygdzić z powodu wyrazów "przed drugim" na

Dresing & Runge

GESCHÄFTSBÜCHERFABRIK UND SPEZIALDRUCKEREI FÜR BUCH-
HALTUNGSFORMULARE UND DURCHSCHREIBE-BUCHFÜHRUNGEN

FERNRUF 6429 • BANK-KONTO: DEUTSCHE BANK, FILIALE OSNABRÜCK • POSTSCHECK: HANNOVER 13680

Herrn Direktor

Fritz Dräger

S a a l f e l d (Saale)
Eichendorffstraße 7

Osnabrück 25. Februar 1943

Postschließfach 439

ER.

RBNr. O/0444/5066

Wir nehmen Bezug auf Ihr Schreiben vom 13. und auf unsere Karte vom 16. ds.Mts. und bieten Ihnen heute an:

24.000 Dero - Ableseblätter, 19 x 23 cm groß, mit zweisei-
tigem Druck nach Ihrer Vorlage, gelocht, gerillt und
2 Ecken abgerundet,
in unserem guten holzfreien Bücherpapier 4043 BU

zum Gesamtpreise von RM 343,-

in unserem Ia holzfreien Bücherpapier 8044

zum Gesamtpreise von RM 397,-

ferner

200 - 250 Dero - Einbände für vorstehende Blätter mit Moleskin-
rücken und einem abwaschbaren Kunstlederbezug,

zum Preise von RM 6,50 für 1 Stück

Unsere Preise verstehen sich ab hier.
Ausführungsmuster der Dero-Einbände, so wie uns die Herstellung heute
möglich ist, fügen wir bei. Die Einbände fassen ca. 350 - 400 Blätter.
Sollen weniger Blätter eingelegt werden, so ist der übrig bleibende
Raum mit Pappfüllstreifen, die wir evtl. mitliefern, auszufüllen.
Ist ein Schutz gegen unbefugtes Herausnehmen von Ableseblättern er-
forderlich, so hat sich als einfachstes Mittel die Anlegung einer
Plombe bewährt. Wir würden dann die Blätter am unteren Rand lochen,
sodaß eine Schnur oder ein Draht durchgezogen werden kann. Mechaniken
mit besonderer Sicherung sind nicht mehr lieferbar.

Das angebotene Papier und das erforderliche Material für die Einbände
ist vorrätig, wir müssen aber um baldige Entschliebung bitten, da wir
das Material nicht längere Zeit reservieren können.

Die Lieferung der Blätter und Einbände könnte in etwa 3 Monaten nach
Bestellung erfolgen. Nötigenfalls könnten wir die Blätter früher
liefern.

Die Genehmigung seitens unserer Fachgruppe und Arbeitsmöglichkeit
müssen wir uns vorbehalten.

Ihrer Rückäußerung sehen wir mit Interesse entgegen. Heil Hitler!

Dresing & Runge

LIEFERUNGSBEDINGUNGEN: 2% Kassakonto bei Barzahlung innerhalb 8 Tagen oder 30 Tage Ziel ohne Abzug ab Rechnungsdatum.
Lieferungen im Werte von RM 20.- ab erfolgen frei Bestimmungsstation. Kisten werden berechnet, aber bei freier Rücksendung in gutem
Zustande zum berechneten Preise voll gutgeschrieben, anderes Verpackungsmaterial wird nicht berechnet. Erfüllungsort für Lieferung und
Zahlung ist Osnabrück.

na "przed drugim" a to z uwagi na § 31 p. 2 (dokonaj) i § 34. - (bez dyskusji) natomiast usupelnomiu i dla ewentualnych waz' uchylcie jako nie racjonalne.

(2) do § 22, dodane p. 50 ile ponowek decyzyj nie wskat mprezysany nastepne posredzenie Rady rozpatru je mrozpatnosc sprawy pamietnoscj posredzenia w pierwotnej kolejnosci. - uchylcie jako sprzeczne z § 22 p. 2. Zgodnie z § 40 p. 3 estonome Rady moga staniac wnioskami wagle o adrocceniu posredzenia i w sprawie rozpatnienia ~~tego~~ celu rozpatnienia ~~posrednia~~ spraw nie rozpatno ~~ocznym~~ na posiedzeniu ~~rozpatnienia~~ a umiencem nych na posiedzeniu ~~rozpatnienia~~. W tym wypadku ponowek decyzyj to uwazajac sa ~~nie~~ ciag dalszy pamietnoscj.

[Handwritten signatures]

[Handwritten signature]

M

Do Przewodniczącego Komisji Rozpraw

Komisja Regulacyjna po rozpatrzeniu przesłanych wniosków Rady Trybunału do Regulaminu obrad R. u. przystąpiła wnioskami i prosi o przedłożenie R. u. do Instytucji wniosków porządkowych i uchylenie negatywnych

[Handwritten signature]
Przew. Kom. Regulacyjnej
Ch. R. N. -



Fritz Träger

Direktor der
Gaskraftwerk und Elektrizitätsversorgung
Saalfeld G. m. b. H. Saalfeld a. Saale

Saalfeld/Saale, den 5. März 1943.
Eichendorffstraße 7.

An die
Direktion der Stadtwerke,

B i a l y s t o k
=====

Stadtwerke Bialystok
01. MRZ. 1943
A. Z.: *[Handwritten]*

R

Im Anschluß an mein Schreiben vom 20. v. Mts. überreiche
ich Ihnen in der Anlage:

1. Angebot der Firma Dresing & Runge, Osnabrück
über Ablesebücher und Ableseblätter (Lieferzeit
3 Monate). Die Firma empfiehlt baldige Entschliebung;
ein Musterbuch erhalten Sie mit gleicher Post.
2. Angebot der Firma I.C.König u. Ebhardt, Hannover
über Ablesemappen und Ableseblätter.
3. Angebot der Firma Edler & Krische, Berlin
über Karteien - Lieferzeit 4-5 Monate.
4. Angebot der Firma H. Bergmann, Gera
über Stafford-Sichtkarteien.
Die vorhandenen Lagerkarten könnten weiter verwendet
werden, dieselben müßten nur etwa beschnitten werden.
Die Firma Bergmann bietet auch ein Gerät für das
Kartenformat der zur Zeit verwendeten Handdurchschreibe-
buchführung "Definitiv" an.
Wenn baldige Lieferung möglich ist, wird die Anschaffung
empfohlen. Bei späterer Umstellung der Hauptbuchhaltung
auf die Ekaha-Schnellsicht wird dieses Gerät eine
andere Verwendung finden können.
5. Ein Schreiben der Stadtwerke Brieg.

Heil Hitler!

F. Träger

Anlagen!

24 18

Protokół Nr.4

z posiedzenia Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku

Dnia 29 grudnia 1944r. w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku odbyło się czwarte z kolei posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Obecni- Prezydium Rady w składzie: Przewodniczący mgr. Wenclik Witold, Viceprzewodniczący Pietkiewicz Jan i Janowski Józef, Sekretarz mgr. Burak Józef, członek Prezydium Rady Sawicka Ewelina oraz 23 radnych w osobach: Kuźmin Szymon, Kościński Zygmunt, Rutkowski Antoni, Puszkiewicz Mieczysław, inż. Gładysz Aleksander, Zielenkiewicz Zofia, dr. Brodowicz Zygmunt, Oświecimski Michał, inż. Budryk Czesław, inż. Tryburski Jan, Dyszkiewicz Edward, Trzeciński Władysław, Markowski Aleksander, Omeljanczyk Platon, Kobyłak Aleksander, Aduszkiewicz Kazimierz, Szypulski Władysław, Owierko Jerzy, Zdanowicz Antoni, Maksimowicz Witold, Dr. Menkes Abraham, Radziwinowicz Zygmunt, Kubiak Julian. Nieobecni: Czyż Józef, Kujawa Franciszek, Dębski Józef, Borowski Aleksander, Srzednicki Janusz, Sokół Bolesław Szyski Józef, Paszta Tadeusz, Toczyłowski Antoni i Różycki Zygmunt (uspr.-chory).

W myśl art.20 Ust. z dn. 11 września 1944r. o organizacji i zakresie działania Rad Narodowych obowiązujące quorum zachowane i zebranie zdolne do przeprowadzenia pełnomocnych uchwał.

Posiedzenie rozpoczęło się o godz. 10-ej czasu środkowo-europejskiego. Zagaik je Przewodniczący M.R.N., ob. mgr. Wenclik, podkreślając dorobek P.K.W.N. w dziele odbudowy Państwa i odczytał treść rezolucji skierowanej do K.R.N. w sprawie przekształcenia P.K.W.N. w Tymczasowy Rząd Narodowy R.P.- Treść rezolucji została jednogłośnie przyjęta.

Przewodniczący M.R.N. ob. Wenclik zaproponował Radzie następujący porządek obrad:

- 1/ Przyjęcie porządku obrad
- 2/ " protokołu obrad z dn. 13.11.1944
- 3/ Komunikat Przewodniczącego o wykonaniu uchwał
- 4/ Uzupełnienie składu osobowego Rady
- 5/ Sprawozdanie Komisyj:
 - a) Aprowizacyjnej
 - b) Finansowej
 - c) Opieki Społecznej
 - d) Oświaty
- 6/ Uchwalenie regulaminu Komisyj: Rewizyjnej i Oświaty
- 7/ Sprawy kontyngentu: mięsnego i siana
- 8/ Sprawa udzielenia pożyczki na odbudowę Domu SS. Szarytek
- 9/ Wnioski Wydziału Finans.-Podatkowego
- 10/ Drugie czytanie budżetu
- 11/ Plan zabudowy miasta
- 12/ Wybór 1 ławnika
- 13/ Wybór 1 członka Komisji Rewizyjnej
- 14/ Wybór 1 członka Komisji Oświaty
- 15/ Powołanie Komisji Zdrowia
- 16/ Sprawa przystąpienia do Spółdzielni Budowlanej "Praca"

Ad 1. Porządek dzienny obrad został przyjęty z przeprowadzeniem następujących zmian:

- Pkt. 8 - sprawa udzielenia pożyczki na odbudowę Domu SS. Szarytek zostanie rozpatrzona po "Drugim czytaniu budżetu"
- " 14 - wybór 1 członka Komisji Oświaty- odpada jako nieaktualny, ponieważ ob. Szypulski pozostaje w Radzie.

Ad 2. Mgr. J. Burak odczytał protokół z poprzedniego posiedzenia Rady. Protokół został przyjęty bez poprawek.

Ad 3. Przewodniczący ob. mgr. Wenclik zakomunikował, że uchwała M.R.N. z dn. 13.11.44 o zorganizowaniu kontroli piekarni została wykonana w sposób następujący: wobec tego, że urzędnicy Wydziału Aprop., wyznaczeni przez Zarząd Miejski do przeprowadzenia kontroli piekarni z powierzonego im zadania nie wywiązali się - jako nie-fachowcy, Zarząd Miejski powierzył kontrolę Punktów Sprzedaży, a przede wszystkim młynów i piekarni, ob. Rygosikowi Maksowi, jako fachowcowi w tej dziedzinie.

Ad 4. Przewodniczący Rady zakomunikował, że Prezydium Rady ^{wnosi} postanowiło kooptować ob. Kubiaka Juliana, sekretarza Okręgowej Rady Związków Zawodowych i przedstawił Radzie kandydaturę ob. Kubiaka do zatwierdzenia. Kandydatura ob. Kubiaka została jednogłośnie przyjęta. Związek Pracowników Umysłowych delegował do M.R.N. ob. ob. Toczyłowskiemu Antoniego, pracownika Pow. Rady Narodowej i Radziwinowicza Zygmunta, pracownika Dyrekcji Lasów Państwowych.

Obecni na posiedzeniu ob. ob. Radziwinowicz i Kubiak złożyli na ręce Przewodniczącego rotę ślubowania.

Ad 5. a) Sprawozdanie Komisji Apropowizacyjnej:

Przewodniczący Komisji Apropowizacyjnej, ob. Owierko, odczytał protokół z ostatniego zebrania Komisji. Komisja stwierdziła wydatne zwiększenie ilości wydawanych kart żywnościowych oraz braki w zaopatrzeniu miasta w chleb, gdzie stwierdzono 170 t. zaległości. Ostatnio sytuacja polepszyła się wobec dostarczenia miastu 150 t mąki z Z.S.S.R. - Kontyngent żywca jest b. ograniczony wobec faktu rekwirowania bydła przez wojsko. W dalszym ciągu sprawozdania ob. Owierko poruszył sprawę dostarczenia cukru Spółdzielni Robotniczej "Jedność", która miała otrzymać 1000kg cukru dla dzieci, w istocie po dokonanych rozdziałach dostała 992 kg. Reasumując wszystko, ob. Owierko oświadczył, że Wydział Apropowizacyjny wykazał dużo usterek w swej pracy.

W dyskusji nad sprawozdaniem Komisji Apropowizacyjnej zabrakł głosu ob. Oświecimski, oświadczając, że sprawozdanie to miało charakter oskarżenia i że takie podejście do pracy Komisji Apropowizacyjnej jest niesłuszne i że Komisja Apropowizacyjna nie wypełniła właściwie swego zadania.

Ob. Trzeciński wystąpił z zapytaniem, jak się przedstawia sprawa sprawa przedświątecznego podziału ryb i jakie ordery na masło i twarog i komu wydaje Wydział Apropowizacyjny.

Ob. Sawicka stanęła na stanowisku, iż kontrola i krytyka pracy Wydziału jest słuszna i konieczna, a zdanie ob. Oświecimskiego świadczy o tym, że nie idzie on z duchem czasu.

Stanowisko ob. Sawickiej poparła ob. Lorek, podkreślając, że Komisja Rady Miejskiej winny mieć wgląd w sprawy Wydziałów. Komisja Apropowizacyjna musi przeprowadzać ścisłą kontrolę Wydziału Apropowizacyjnego. Należy również kontrolować pracę Spółdzielni "Społem", która zajmuje się rozdziałem produktów. Ob. Lorek zwrócił się o wyjaśnienie, dlaczego sierocińce nie otrzymały kilkakrotnie masła.

Na zarzut ob. Sawickiej radny Oświecimski wyjaśnił, że nie występuje w obronie Zarządu Miejskiego, lecz w obronie porządku i zdaniem jego Komisja Apropowizacyjna winna nie tylko kontrolować czynności Wydziału, lecz i współpracować z nim. Współpraca zaś ta ma być oparta na obopólnym zaufaniu.

Ob. Kutkowski

Zołęzniki

Ob. Rutkowski, podtrzymując stanowisko ob. ob. Sawickiej i Lorek, wypowiedział się za krytykę i kontrolę prac Wydziału Apropowizacyjnego i poruszył sprawę Spółdzielni "Jedność Robotnicza". Organizacja "Społem" faworyzuje "Zjednoczenie", a odwleka przydziały dla Spółdzielni "Jedność Robotnicza", w wyniku czego "Jedność" została parę razy pozbawiona przydziałów wogóle (np. przydziału kartofli).

Odpięrając postawione Wydziałowi Apropowizacyjnemu zarzuty, ob. Kondracki, Naczelnik Wydziału Apropowizacyjnego, wyjaśnił na wstępie sprawę przedświątecznego przydziału ryb. Po otrzymaniu i transportu ryb w ilości 700 kg, zwrócił się do Wojew. Wydziału Apropowizacyjnego z wnioskiem o przydzielenie ryb w pierwszym rządzie sierocincom, szpitalom, przytułkom etc., lecz projekt ten został odrzucony i zgodnie z zarządzeniem Wojew. Urzędu rybę otrzymali w pierwszym rządzie pracownicy w/w. Urzędu i pracownicy miejscy, którzy z poprzedniego przydziału ryb nie korzystali. Odpowiadając na zapytanie ob. Trzecińskiego, ob. Kondracki oznajmił, że ordery na masło i twarog wydawane są instytucjom zbiorowym: stołówkom, szpitalom, wojsku etc. Ewent. nadużycia będą po ich wykryciu bezwzględnie karane. Zły wypiek chleba, duża wilgotność, jest spowodowana brakiem suchego drzewa opałowego. Obecnie wprowadzona została kontrola piekarni. Protokółarnie stwierdzone odchylenia w wadze będą karane. Jeśli chodzi o Spółdzielnię "Jedność Robotnicza", to niezupełnie w porządku jest jej stanowisko wobec W-ku Apropowizacyjnego, np: mimo kilkakrotnych upomnień wyliczyła się ona za mydło za m-c październik dopiero przed świętami. Odnosnie sprawy kart żywnościowych ob. Kondracki wyjaśnił, że wraz ze wzrostem liczby pracujących wzrosła też liczba wydanych kart żywn. oraz że wydawano również karty żywn. członkom rodzin poszkodowanych w czasie okupacji niemieckiej. Celem usprawnienia pracy Sekcji Kart Żywnościowych wprowadzono kartotekę, a w styczniu będą przeprowadzane wywiady w rodzinach zmobilizowanych. Odpowiadając ob. Lorek w sprawie niedostatecznego przydziału masła dla sierocinców, ob. Kondracki oznajmił, że kwestia przydziału tłuszczu wogóle przedstawia się obecnie najgorzej z tego względu, że z przydziału masła np. (800 kg. mies.) korzysta w pierwszej linii wojsko i Komisja do Spraw Ewakuacji Ludności, dlatego to sierocinice i szpitale niezawsze mogły być w masło zaopatrzone. -Przechodząc do spraw ogólnych i nawiązując do sprawozdania Komisji Apropowizacyjnej ob. Kondracki oświadczył, że Komisja okazała brak zainteresowania pracą Wydziału, z której stworzono moment polityczny, jego zaś podejście do tych spraw jest apolityczne.

Z kolei zabrał głos ob. Trzeciński, wypowiadając się, że wadliwy wypiek chleba jest winą piekarzy, którzy otrzymują suche drzewo opałowe, ale uprawiają nieuczciwą spekulację, dając w sprzedaży prywatnej chleb dobrze wypieczony, a na kartki-gorszego wypieku.

Ob. Kubiak wystąpił z oświadczeniem, że linią wytyczną i dążeniem Wydziału Apropowizacyjnego winno być należyte zaopatrzenie w pierwszym rządzie robotników. Stawia zarzut, że niektóre piekarnie źle pracują, wypiekając tylko 5 t chleba mies. zamiast 20 t. Wydział Apropowizacyjny musi dłażać w porozumieniu ze Związkami Zawodowymi i partiami politycznymi.

Ob. Kościński oświadczył, że Komisja Apropowizacyjna nie wywiązała się ze swego zadania, jak należało, ale podejście ob. Kondrackiego do spraw apropowizacji - jego apolityczność - jest zgruntu mylne. Ob. Kościński podał wniosek wprowadzenia kontroli Spółdzielni. Poruszył on następnie sprawę zorganizowania Spółdzielni Szewskiej i konieczność zabrania od prywatnych właścicieli warsztatów szewskich maszyn, które zostały rozkradzione z b. arteli i "Ghetta".

Ob. Kondracki sprostował oświadczenie ob. Kubiaka, oznajmiając, że wszystkie piekarnie wypiekają dziennie conajmniej 600 kg

chleba

chleba /15-20 t. miesięcznie/. Kaszarka ma być uruchomiona w najbliższych dniach. Ob. Kondracki podchodzi do spraw aprowizacyjnych jako polityk gospodarczy.

niema

Zamykając dyskusję nad sprawozdaniem Komisji Aproprowizacyjnej ob. Wenclik oświadczył, iż Komisja Aproprowizacyjna winna mieć przede wszystkim zaufanie do prac Wydziału, bo bez tegoo współpracy i porozumienia. Głównym zadaniem nowego Naczelnika Wydziału Aproprowizacyjnego/wobec powołania do Wojska/ob. Kondracki ustępuje ze swego stanowiska/ oraz ławnika będzie nawiązywanie żywszego kontaktu ze Związkiem Zawodowym i organizacjami politycznymi. *celem stworzenia i zainicjowania i rozszerzenia.*

b/ Sprawozdanie Komisji Finansowej:

Sprawozdanie wygłosił ob. dr. Brodowicz. Wobec tego, że posiedzenie Komisji Finansowej odbyło się tylko 1 raz w okresie sprawozdawczym, budżet m. Białegostoku został niezupełnie dokładnie zanalizowany.

c/ Sprawozdanie Komisji Opieki Społecznej.

Referował ob. dr. Brodowicz. Podał on do wiadomości zebranym, że członkowie Komisji brali udział w pracach 2 komitetów Komitetu Zbiórki Darów Gwiazdkowych dla Żołnierzy i Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny.

W wyniku akcji zbiórkowej odesłano na front przeszło 2000 paczek. Wydatnią pomoc w zbórcie darów okazało Kuratorium, organizacja P.C.K. i szkoły.

Komitet Pomocy Ofiarom Wojny zorganizował akcję rozdawnictwa pewnej ilości rzeczy po Volksdeutschach, oddanych do dyspozycji Komitetu, wśród ofiar wojny. Ostatnio zostały przydzielone Komitetowi rzeczy po ofiarach Majdanku, które zostaną również rozdane. W dalszym ciągu sprawozdania ob. dr. Brodowicz poruszył sprawę zorganizowania "Spółdzielni Szewskiej", która będzie pracowała na rzecz Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny. W sprawie tej zabrał głos ob. Trzeciński, który oznajmił, że w "Spółdzielni Szewskiej" przy ul. Warszawskiej 103 jest zatrudnionych na razie 7 szewców.

Na rok 1945 powstanie nowa umowa zbiorowa.

d/ Sprawozdanie Komisji Oświatowej.

Sprawozdanie z działalności Komisji złożył ob. mgr J. Burak jak następuje: w okresie sprawozdawczym Komisja odbyła 4 posiedzenia. Opracowany został regulamin Komisji. W chwili obecnej najbardziej aktualnymi są sprawy: 1/ Sprawa dożywiania dzieci w szkołach i opał dla szkół; 2/ sprawa powiększenia księgozbioru oraz 3/ sprawa Uniwersytetu Powszechnego.

Jeśli chodzi o akcję dożywiania dzieci, to szkoły, które mają kotły, otrzymały cukier i kawę.

Odnosnie sprawy powiększenia księgozbioru ob. mgr. Burak oznajmił, iż dn. 10.12.1944r. zorganizowany został "Tydzień Książki", który dał b. nikłe rezultaty. W wyniku kwesty ulicznej zebrano 49 książek, z czego 29 przekazano Bibliotece. W zbórcie brało udział Harcerstwo, które się dotychczas nie wliczyło z zebranych książek. Rezultat kwesty książek przeprowadzonej w szkołach nie jest jeszcze również ustalony /wiadomy/.

Na posiedzeniu dn. 16.12.1944r. Komisja Oświaty powzięła uchwałę, by w zorganizowanym Uniwersytecie Powszechnym zaangażować Komisję Programową z prelegentów, którzy wykładają na Uniwersytecie Ludowym/obejmuje ob. Felicki/ oświata pozaszkolna/ i ob. Szejkowa. Wykłady będą odbywać się w 4 punktach miasta: w szkole Nr 7 /ul. Wiatrakowa/, w szkole Nr 3 /ul. Gdańska/

w szkole Nr 2 /ul. Grunwaldzka/ i w szkole Nr 10 /ul. Słonimska/.
Inauguracja odbędzie się 14 stycznia 1945r.

Na tym ob. Burak zakończył swe sprawozdanie.

W dyskusji nad sprawozdaniem Komisji Oświatowej ob. inż. Tryburski złożył zapytanie w sprawie Kursów Doksztalcających i jak funkcjonuje Biblioteka i ilu pracowników jest w niej zatrudnionych. Czy Komisja zajęła się doksztalcaniem sił fachowych przez stworzenie kursów.

W odpowiedzi na zapytania ob. Tryburskiego ob. Burak wyjaśnił, że Biblioteka funkcjonuje normalnie i że personel Biblioteki w/g stanu z m-ca listopada liczy około 22 osoby /ostatnio 10 osób zwolniono/.

Na drugie zapytanie o utworzeniu kursów doksztalcających dla fachowców - ob. Burak udzielił negatywnej odpowiedzi. Kursy te nie zostały zorganizowane wobec braku sił pedagogicznych-zawodowych i nastawienia Komisji Oświaty do spraw oświaty ogólnej.

W dalszym ciągu dyskusji nad sprawozdaniem Komisji Oświaty zabrała głos ob. Sawicka, poruszając sprawę Uniwersytetu Powszechnego i oświadczyła, że zadaniem Uniwersytetu winno być udostępnienie oświaty szerszym masom, toteż wykłady muszą być stać na odpowiednim poziomie, by mogły być zrozumiane przez ogół słuchaczy.

Ob. Lorek orzekła, że Biblioteka Miejska nie funkcjonuje tak, jakby należało, akcja jej jest jakgdyby skryta. Podała ona wniosek wystąpienia z apelem do społeczeństwa o zwrot książek, stanowiących własność Biblioteki. W sprawie oświaty fachowej ob. Lorek oświadczyła, że należałoby zorganizować kursy doksztalcające dla fachowców przy ~~szkole~~ ^{zawodowych} zawodowych.

Ob. Omeljanczyk podał do wiadomości zebranych, że przy Gimnazjum Mechanicznym zorganizowane zostały kursy dla szoferów.

Zamykając dyskusję nad sprawozdaniem Komisji Oświaty ob. mgr. Wenclik oświadczył, że prace Komisji są naogół zadawalające, należałoby tylko nawiązać żywszy kontakt z organizacjami zawodowymi i T.U.R.-em.

6. Ob. inż. Tryburski odczytał projekt regulaminu Komisji Rewizyjnej. Projekt regulaminu został przyjęty przez Radę bez poprawek.

Ob. mgr. Burak odczytał projekt regulaminu Komisji Oświaty, który został jednogłośnie zatwierdzony przez Radę.

Sprawy odnośnie kontyngentu żywności i siana zreferował ob. Vice-przewodniczący J. Pietkiewicz, jak następuje:

A. Kontyngent siana.

Na podstawie Dekretu P.K.W.N. z dn. 22.8.1944 został nałożony na Białystok (pow. Łąk na przedmieściach wynosi 115 ha i w Dojli-dach 25 ha) kontyngent siana w ilości 115 t siana, t.j. 1 t siana z 1 ha. Ob. Pietkiewicz zaproponował Radzie zwrócić się do W.R.N. o zmniejszenie nałożonego kontyngentu z rezolucją treści następującej: "Miejska Rada Narodowa biorąc pod uwagę zniszczenie łąk przez przemasz wojsk i działania wojenne, prosi o zmniejszenie kontyngentu do 50%" /wys. 766 kg z 1 ha łąki/.

Ob. ob. Zdanowicz i Maksimowicz wystąpili z wnioskiem o całkowite zniesienie kontyngentu siana wobec doszczętnego spasionienia łąk przez Armię Czerwoną.

Ob. inż. Budryk wniósł o powierzenie tej sprawy Komisji Apropowizacyjnej celem jej dokładnego zbadania.

Ob. Pietkiewicz podał drugi wniosek treści następującej:

"Miejska Rada Narodowa zwraca się do W.R.N. z prośbą o zaliczenie całego kontyngentu siana po uprzednim protokólnym ustaleniu przez Specjalną Komisję, ile ha łąk i kiedy zostało spasionych przez Wojsko Sowieckie".

Pierwszy wniosek ob. Pietkiewicza o zmniejszenie kontyngentu do 50% podano pod głosowanie

za wnioskiem było 13 głosów
przeciwko " 4 "
powstrzymało się 4 "

Wniosek został przyjęty większością głosów.
1. Kontyngent żywca.

1/Rogacizna.

W/g danych spisu rogacizny wynika, że m. Białystok posiada 844 szt. bydła rogatego. Na podstawie Dekretu PKWN z dn. 22.8.44r. kontyngent mięsny nałożony na miasto wynosi 36 t. rogacizny.

Ob. Pietkiewicz zaproponował Radzie uchwalenie następującego wniosku: "M.R.N. uchwała rozłożenie kontyngentu w ogólnej ilości 36 t. rogacizny na miasto Białystok w wysokości, o jak następuje:

Od osób posiadających 1 szt. - po 42 kg. mięsa w wadze żywej
i " " " 2 " , lub więcej szt. - 62 kg. mięsa w wadze żywej

Termin złożenia kontyngentu mija z dn. 1 czerwca 1945r.

Wniosek ten przeszedł większością głosów.

Ob. Kościński wystąpił z wnioskiem o zmniejszenie kontyngentu mięsnego o 25%, jeśli chodzi o miasto. - Wniosek ten upadł.

2. Sprawa kontyngentu nierogacizny.

W/g danych ostatniego spisu wynika, że m. Białystok posiada 1148 szt. bydła nierogatego. Statystykę tę przeprowadzono we wrześniu i październiku, może więc ona zawierać obecnie odchylenia.

Ob. Oświecimski podał wniosek ustalenia przez odpowiednią Komisję, jakie sztuki nierogacizny znajdują się na terenie miasta.

Na wniosek ob. Pietkiewicza M.R.N. powzięła uchwałę treści następującej: " Miejska Rada Narodowa uchwała rozłożyć kontyngent mięsny-nierogacizny w ogólnej ilości 33 t po 28,6 kg na sztukę nierogacizny oraz wystąpić do W.R.N. o zwolnienie od kontyngentu 533 szt. nierogacizny, należącej do ludności bezrolnej (w ilości nie większej, niż 1 szt. na rodzinę) i rozłożenie tego ciężaru na powiat."

Po wyczerpaniu pkt. 7 porządku obrad wpłynął wniosek ob. Buraka o przesunięcie obrad nad sprawami finansowymi na dzień następny, natomiast sprawę planu zabudowy miasta, wyboru nowego ławnika i powołania Komisji Zdrowia rozpatrzyć w dniu dzisiejszym. Wniosek przyjęto.

Ad 11. Wniosek o zatwierdzenie planu zabudowy miasta został przyjęty przez Radę bez dyskusji.

Ad 12. Wobec powołania ob. Narockiego, b. ławnika Zarządu Miejskiego, na stanowisko Vice-starosty w Sokółce, wyłoniona się kwestia wyboru nowego ławnika. Ob. Sawicka podała z ramienia P.P.R. kandydaturę ob. Kuncewicza Emila, nauczyciela Szkoły Białoruskiej. Kandydaturę Kuncewicza przyjęto większością głosów.

Ad 13. Sprawę wyboru nowego członka Komisji Rewizyjnej uchwalono przesunąć do następnego posiedzenia M.R.N.

Ad 15. Celem sanacji stosunków w szpitalnictwie Rada uchwaliła zorganizować Komisję Zdrowia. Na członków tejże Komisji wysunięto kandydaturę ob. ob.: dr. Brodowicza, dr. Menkesa i ob. Kościńskiego. Wyboru dokonano jednogłośnie.

~~Posiedzenie zakończyło się o godz. 15,30~~ Wobec tego, że porządek obrad nie został wyczerpany posiedzenie zostało odroczone do następnego dnia.

Data wystania korespondencji

d 9.

8-X-58

7.X

d 10

7.X

Data wystania korespondencji

Dnia 30 grudnia 1944r. w sali posiedzeń Nr.44 przy ul. Mickiewicza 3 w Białymstoku odbył się dalszy ciąg posiedzenia M.R.N. w Białymstoku. Obecni: Prezydium Rady w składzie: -Przewodniczący mgr. Wenolik, Vice-przewodniczący Janowski Józef, Sekretarz mgr. Burak Józef, członek Prezydium Rady, Świcka Ewelina oraz 16 radnych w osobach, jak następuje: Kuźmin Szymon, Kościński Zygmunt, Rutkowski Antoni, Puzkiewicz Mieczysław, Zielenkiewicz Zofia, dr. Brodowicz Zygmunt, inż. Budryk Czesław, inż. Tryburski Jan, Dyszkiewicz Edward, Markowski Aleksander, Omeljanczyk Platon, Kobylak Aleksander, Aduszkiewicz Kazimierz, Szypulski Władysław, Zdanowicz Antoni, dr. Menkes Abraham. Nieobecni: Vice-przewodniczący Pietkiewicz Jan, radni: Różycki Zygmunt, Czyż Józef, Kujawa Franciszek, inż. Gładysz Aleksander, Dębski Józef, Borowski Aleksander, Oświecimski Michał, Srzedniski Janusz, Sokół Bolesław, Trzciniński Władysław, Szynski Józef, Owierko Jerzy, Paszta Tadeusz, Maksimowicz Witold, Radziwinowicz Zygmunt, Toczyłowski Antoni, Kubiak Julian.

Obowiązujące "quorum" zachowane -zebranie zdolne do przeprowadzenia prawomocnych uchwał. Obrady rozpoczęły się o godz. 11-ej w/g czasu sr.-eur.

d 9.

Wnioski Wydz. Finansowego referował, naczelnik tegoż Wydziału, ob. Szediwy. Na wstępie został odczytany statut o podatku miejskim od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk.

W sprawie statutu zabrakł głosu ob. Szypulski, podając wniosek, by w statucie umieszczony został punkt, że Zarząd Miejski ma prawo decydować o zniesieniu podatku od widowisk. Ob. Szediwy wyjaśnił, że punkt taki jest w statucie zawarty.

Statut przyjęto jednomyślnie, po czym Rada uchwaliła na zasadzie art. 18 Ustawy z dn. 11.18.1923r. wprowadzić na obszarze Gminy m. Białegostoku podatek od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk na rok budżetowy 1944/45.

Następnie został odczytany statut o podatku od sztydów i jednomyślnie uchwalone zostało przez Radę wprowadzenie na obszarze Gm. m. Białegostoku podatku od sztydów i plakatów oraz od anonsów na rok budż. 1944/45. Ob. Szediwy wyjaśnił, iż Spółdzielnie korzystają z ulg podatkowych.

Wniosek ob. inż. Bernharda o krótkie zreferowanie statutu bez wgłębiania się w szczegóły, został przez Radę przyjęty.

Po odczytaniu przez ob. Szediwego wniosku Wydziału Finansowego w sprawie uchwalenia statutu o podatku hotelowym, oraz uchwalenia podatku hotelowego, Rada Miejska powzięła jednomyślnie uchwałę o wprowadzeniu na obszarze Gm. m. Białegostoku podatku hotelowego.

Następnie Miejska Rada Narodowa uchwaliła pobrać w roku budż. 1944/45 dodatek do państwowego podatku gruntowego w wysokości 50% państwowego podatku.

Ob. Szediwy zgłosił wniosek Wydziału Finansowo-Podatkowego w sprawie "virement" kredytów w budżecie m. Białegostoku na rok 1944/45. Po rozpatrzeniu wniosku Rada powzięła uchwałę treści następującej: "Rada Miejska stosownie do § 44 Rozp. Min. Spr. Wewn. z dnia 6.12.1932r. o sporządzaniu budżetów Związków Komunalnych /Dz. Ust. R.P. Nr 11 z 1933r., poz. 71/ upoważnia Zarząd Miejski do przenoszenia w budżecie m. Białegostoku na rok 1944/45 kredytów, lecz jedynie w granicach paragrafu /z pozycji na pozycję/ i to wyłącznie w wydatkach rzeczowych. Wystąpić do Władz Nadzorczych o zatwierdzenie w/w uchwały".

d 10.

Z kolei ob. dr. Brodowicz referował sprawę budżetu. Dotacja ze Skarbu Państwa wynosi 9 milj. zł.

8-X-58

7.8

7.8

Zdaniem Komisji Finansowej przewidziane zostały w budżecie zbyt wysokie dochody. Komisja zwróciła ponadto uwagę na dużą liczbę pracowników Zarządu Miejskiego i uważa, że możnaby część pracowników zredukować, wzgl. przenieść gdzie indziej. Ponieważ na odbudowę miasta została udzielona dotacja ze Skarbu Państwa na wysokość 700.000 zł., Komisja wnosi o wyrównanie budżetu przez skreślenie po stronie dochodów 700.000 zł. i po stronie rozchodów 20.000 zł.

Po sprawozdaniu dr. Brodowicza wpłynął wniosek ob. inż. Tryburskiego, aby budżet został odczytany. Wniosek przyjęto. Na wniosek ob. dr. Brodowicza Rada uchwaliła rozpatrzyć oddzielnie dochody i oddzielnie rozchody. Wniosek przyjęto jednogłośnie i ob. dr. Brodowicz przystąpił do czytania budżetu.

W dyskusji nad dochodami zabrał głos ob. inż. Tryburski wnosząc o skreślenie pozycji "Zysk z fabryki makaronów" w sumie 150.000 zł. i "Zysk z fabryki win i wódek" 187.000 zł. - jako pozycje nie-realne. Ob. Szediwy wyjaśnił, że pozycje te są uzasadnione, gdyż kierownicy fabryk zobowiązali się do pokrycia ich.

W dalszym ciągu ob. inż. Tryburski zauważył, że niejasna jest poz. 1 w Dziale I - wynagrodzenie ławników Zarządu Miejskiego - gdzie podana jest globalna cyfra wynagrodzenia, a należałoby ~~więc~~ wyszczególnić dietyienne.

Ob. Szediwy wyjaśnił, że wynagrodzenie ławników wynosi 50 zł. za każdy dzień pracy.

Ob. inż. Tryburski oświadczył, że w Dziale I "opuszczona jest pozycja "Naprawa 3 szaleatów miejskich". - Na ten cel winna być wyznaczona odpowiednia suma w budżecie miasta.

W Dziale V - Drogowym - jest zdaniem ob. Tryburskiego zatrudniony zbyt mały personel; potrzebna jest siła kancelaryjna.

W Dziale - Opak - podane są dwie różne ceny za 1 m³ drzewa /zł. 100 i zł. 300/. Należałoby ustalić jedną cenę.

W Dziale - § 6 - Oświata pozaszkolna przewidzianą sumę 68.162 zł. należałoby zwiększyć o 35.000 zł. z przeznaczeniem tej kwoty na zorganizowanie kursów dokształcających dla robotników fachowców. Kursy organizuje "Spółdzielnia Budowlana "Praca".

Ob. inż. Tryburski zgłosił wniosek, by w Dziale Va, § 10 Plan sytuacyjny miasta - podwyższyć wynagrodzenie inżyniera-specjalisty, jako siły fachowej, zaś w Dziale XI - "Popieranie przemysłu, handlu i spółdzielczości" podwyższyć projektowaną sumę 20.000 zł. do 200.000 zł.

Następnie ob. inż. Tryburski podał wniosek o uchwalenie diet członkom Komisji Rady. W sprawie tej opowiedziała się ob. Sawicka przeciwko udzielaniu diet wszystkim członkom Komisji z reguły. Uważa ona, że diety możnaby udzielić ale z pewnym ograniczeniem, a mianowicie tym członkom, których udział w pracach Komisji koliduje z ich pracą zawodową.

Ob. Szypulski wystąpił z wnioskiem zwiększenia dotacji w sumie 50.000 zł. o 25.000 zł. - tytułem zwrotu kosztów bieżących na remont teatru.

W dalszym ciągu wpłynęło zapytanie ob. Kościńskiego: jaką gażę miesięczną otrzymują pracownicy teatru i wypowiedział się, że personel Zarządu Miejskiego jest za duży i że brak jest kontroli nad pracownikami.

Ob. Szypulski wyjaśnił, że gaża pracowników teatru wynosi przeciętnie 1.500 zł. miesięcznie.

Ob. Lorek wypowiedziała się, że za dużo jest pracowników w Wydziale Aprowizacyjnym i Mieszkaniowym, natomiast brak w Wydziale Opieki Społecznej. Dotychczas nie zorganizowany jeszcze został Wydział Informacji i Propagandy przy Zarządzie Miejskim.

Ob. Lorek poparła wniosek ob. inż. Tryburskiego o udzielenie kredy-

Ad 8

Ad 16

